

APRENDIENDO LAS PERÍFRASIS VERBALES DE NIVEL A1:

Una propuesta didáctica con herramientas TIC



TRABAJO FINAL DE MÁSTER

Autora: Anna Mora Martí

Tutora principal: Dra. Beatriz Blecua Falgueras

Cotutora: Dra. phil. Ana María Schmitt

*Máster en la Enseñanza de Español y de Catalán como
Segundas Lenguas*

Curso 2015-2016

Facultat de Lletres. Universitat de Girona

A mi profesora, la Dra. Beatriz Blecua Falgueras por su dedicación y su guía en el trabajo,

a mi tutora de prácticas, la Dra. phil. Ana María Schmitt por inspirarme en el tema y asesorarme,

a mis amigos y compañeros de Erasmus por haberme dado ánimos en los momentos más duros,

a mis amigos y compañeros del máster por acompañarme en este camino y haber sido como una familia,

y, por último, a mis padres por hacer que este máster fuera posible.

A todos vosotros, gracias.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	4
1.1. Introducción del tema.....	4
1.2. Objetivo e hipótesis.....	5
1.3. Metodología.....	6
1.4. Planificación del trabajo.....	7
2. MARCO TEÓRICO.....	8
2.1. La lingüística aplicada a la enseñanza de ELE.....	8
2.2. La incorporación de las TIC en la enseñanza de ELE.....	9
2.2.1.El aprendizaje de ELE presencial y a distancia.....	10
2.2.2.Las herramientas TIC: ¿cómo unir gramática y TIC?.....	11
2.3. El aprendizaje de las perífrasis verbales.....	15
2.3.1.Las perífrasis verbales.....	15
2.3.2.Tipos de perífrasis verbales de nivel A1 y sus reglas de uso.....	18
3. TRATAMIENTO DE LAS PERÍFRASIS VERBALES: MANUALES, GRAMÁTICAS Y SOPORTE TIC.....	21
3.1. Los manuales.....	22
3.2. Las gramáticas.....	29
3.3. Tratamiento de las perífrasis verbales con el soporte de las TIC.....	37
4. PROPUESTA DIDÁCTICA CON DIVERSAS HERRAMIENTAS EN LÍNEA.....	43
4.1. Actividad con <i>Pinterest</i>	43
4.2. Actividad con <i>Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK</i>	45
4.3. Actividad con <i>Kahoot</i>	47
4.4. Actividad con <i>Google Drive</i>	48
5. CONCLUSIÓN.....	50
6. BIBLIOGRAFÍA.....	51
6.1. Bibliografía general.....	51
6.2. Bibliografía de imágenes.....	52
6.3. Lista de herramientas y aplicaciones.....	54
7. ANEXOS.....	55

1. INTRODUCCIÓN

1.1. Introducción del tema

El presente trabajo es el resultado de mis estudios en el sector de la lingüística aplicada y, concretamente, de mi especialización en el aprendizaje y la enseñanza del español como lengua extranjera. Partiendo de una base teórica y de los enfoques y métodos de la lingüística general en que se trabajan la fonética y la fonología, la gramática (morfología/sintaxis) y la semántica (lexicología/lexicografía), así como las diferentes ramas con las que trabaja la lingüística aplicada, el trabajo se enfoca directamente al aprendizaje y a la enseñanza de lenguas extranjeras, incorporando las Tecnologías de la Información y de la Comunicación (de ahora en adelante TIC) y dándoles el protagonismo en el aula para el aprendizaje de lenguas.

A lo largo de este trabajo me centro en un aspecto lingüístico muy concreto de la lengua española: la enseñanza de las perífrasis verbales en el aula de español como lengua extranjera (de ahora en adelante ELE) con la incorporación de las TIC. Partiendo de este aspecto lingüístico, hago un análisis a partir de gramáticas y manuales de ELE y de las TIC sobre cómo se han explicado hasta ahora las perífrasis verbales que causan más dificultad a los aprendices de español, concretamente de nivel inicial A1, según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (de ahora en adelante MCER). Y apporto una propuesta didáctica para trabajar las perífrasis verbales en el aula de ELE con diversas herramientas en línea.

Hay veces que aunque se tenga acceso a Internet, fuente inagotable de ideas y ejercicios para practicar cualquier destreza de la lengua, es difícil disponer y recopilar explicaciones y materiales adecuados para trabajar un solo aspecto de la lengua –en mi caso, las perífrasis verbales–, ya que tanto las tareas del docente como las del aprendiz se ven limitadas al no disponer de material específico para el nivel al que se está trabajando y al cuál acceder o consultar para mostrar correctamente los usos y llevarlos a la práctica en el aula de ELE. Y la tarea se vuelve aún más difícil porque vivimos en un mundo completamente digitalizado y tecnológico y tenemos que incorporar las TIC en el aula.

La idea de escoger este tema tan específico y característico de la lengua española surge de la necesidad y problemática que tienen los estudiantes de español, sobre todo de niveles iniciales, de entender y aprender las perífrasis verbales. Así pues, a partir del aspecto lingüístico escogido –las perífrasis verbales que se trabajan en el nivel A1– hago una propuesta para mejorar la manera de trabajarlas de una forma más sencilla, práctica y dinámica para los estudiantes.

1.2. Objetivo e hipótesis

El trabajo lo he dirigido a un grupo meta muy específico: estudiantes universitarios de nivel inicial A1, según el MCER, que estudian el español como lengua extranjera. La elección de este grupo meta específico surge de mis prácticas docentes en la Universidad de Trier (Alemania) para el *Máster en Enseñanza de Español y de Catalán como Segundas Lenguas* de la Universidad de Girona.

Durante mis prácticas he tenido la oportunidad de observar y ejercer como docente a un grupo de estudiantes de nivel A1 que tienen el alemán como lengua materna. Aunque no me centro en las diferencias o en las comparaciones entre las dos lenguas, quiero mencionar la motivación que este trabajo me despierta para analizar cómo se trabajan las perífrasis verbales en el aula de ELE y luego hacer mi propia propuesta didáctica con el uso de las TIC.

La temática del trabajo surge a raíz de una conversación con mi supervisora de las prácticas docentes, la Dra. phil. Ana María Schmitt, responsable del departamento de lingüística y didáctica del español (*Sprachwissenschaft und Fachdidaktik Spanisch*) en la sección de Romanística de la Universität Trier. Me habló de la dificultad que tienen sus estudiantes de niveles iniciales de emplear las perífrasis verbales, además del reto que supone explicar y transmitir este aspecto gramatical característico de la lengua española para los que se dedican a la enseñanza de ELE. Por ello, parto de la hipótesis de que la enseñanza de las perífrasis verbales puede mejorarse con la ayuda de las TIC, tanto en el aula como de forma autónoma.

El objetivo principal del presente trabajo es analizar cómo se han trabajado hasta el momento las perífrasis verbales en el nivel A1, tanto con los manuales y gramáticas de ELE como con el soporte de las TIC. Y de esta manera, crear una propuesta didáctica con diversas herramientas en línea para que los estudiantes de español puedan adquirir con mayor facilidad y rapidez las perífrasis verbales de forma dinámica y práctica.

En este trabajo quiero servir de guía, ya no solo a los estudiantes universitarios de español de nivel A1 –a quienes va dirigido este trabajo– sino también a quienes se dedican al apasionante mundo de la enseñanza del español.

1.3. Metodología

Para llevar a cabo el trabajo y, muy concretamente, para enseñar las perífrasis verbales, he escogido como grupo meta estudiantes universitarios de nivel A1 de español según el MCER. De esta manera, apoyándome en mis prácticas docentes en la Universidad de Trier, analizo y comento las estrategias con que se enseñan las perífrasis verbales a partir de dos corpus distintos.

Por un lado, analizo tres tipos de manuales y de gramáticas de ELE que tratan el aspecto de las perífrasis verbales en los niveles iniciales. Los tres manuales son:

- 1) El manual *Vía Rápida* (2011), tanto el libro de texto como el libro de ejercicios, ya que son los que he utilizado en las prácticas docentes de nivel A1 en la Universidad de Trier (Alemania).
- 2) El manual *Destino Erasmus 1* (2009), el cual va dirigido a estudiantes extranjeros que se encuentran de Erasmus en un país hispanohablante o que tienen la intención de realizar un programa Erasmus. Este manual lo he elegido porque pienso que es interesante ver cómo muestran las perífrasis verbales y en qué contextos lo hacen puesto que en España es un grupo muy usual.
- 3) El manual *Nuevo Prisma. Nivel A1* (2013) lo he escogido porque va dirigido a un público en general, es decir, a todos los estudiantes de español como lengua extranjera.

Y las tres gramáticas:

- 1) *La Gramática Básica del Estudiante de español A1-B1* (2015).
- 2) *La Gramática en diálogo* (2005).
- 3) La gramática *Competencia gramatical en uso A2*. (2007).

La elección de estas tres gramáticas se debe a que la primera es la general y básica que puede utilizar cualquier estudiante de español como lengua extranjera que va desde el nivel A1 al B1. La segunda es una gramática que tiene como meta una finalidad comunicativa con diálogos, ejemplos y ejercicios en contexto. Y la última es interesante para ver la forma y el uso de una manera visual y esquemática.

Por otro lado, analizo el papel de las TIC para la enseñanza de las perífrasis verbales, tanto en el aprendizaje a distancia como en el presencial en el aula de ELE, en la que conviven también los manuales y las gramáticas en papel.

Finalmente, después de analizar las dos formas con que se pueden enseñar las perífrasis verbales, aporto una propuesta didáctica con diversas herramientas en línea para trabajarlas.

1.4. Planificación del trabajo

Tras la introducción presento el segundo capítulo dedicado al marco teórico que consta de tres apartados. En el primer apartado (2.1.), explico cómo se adapta la lingüística aplicada a la enseñanza de ELE repasando la historia de la lingüística general y el nacimiento de la lingüística aplicada, concretamente en la enseñanza del español. En el segundo apartado (2.2.), trato el tema de la incorporación de las TIC en la enseñanza de ELE, en que se analizan dos aspectos: el aprendizaje de ELE presencial y a distancia, y las herramientas TIC. En el tercer apartado (2.3.), y para acabar con el marco teórico, me centro en el aspecto lingüístico que he elegido: el aprendizaje de las perífrasis verbales. Por ello, trato a grandes rasgos las perífrasis verbales y me centro en las que se trabajan en el nivel A1 y sus reglas de uso.

El tercer capítulo del trabajo consta de la reunión del material existente y contiene tres apartados. En el primero y segundo (3.1. y 3.2.), analizo las perífrasis verbales en manuales y gramáticas de ELE. En el tercer apartado (3.3.), trato las perífrasis verbales con el soporte de las TIC.

El cuarto capítulo corresponde a mi aportación personal con una propuesta didáctica con diversas herramientas en línea para proporcionar otra manera de trabajar las perífrasis verbales con la ayuda de las TIC.

El trabajo acaba con las conclusiones. Al final del mismo se puede encontrar un apartado de anexos con ejercicios extraídos de los manuales y gramáticas de ELE consultados y utilizados como inspiración para la propuesta didáctica.

2. MARCO TEÓRICO

2.1. La lingüística aplicada a la enseñanza de ELE

Mi especialización académica en el ámbito de la enseñanza de ELE forma parte del campo de la lingüística, en concreto, de la lingüística aplicada. Payrató (1998) explica detalladamente cómo la lingüística aplicada difiere de la lingüística general y cómo la enseñanza del español como lengua extranjera ha alcanzado una especial importancia en los últimos años en este campo de estudio de las ciencias del lenguaje.

Según este autor, la lingüística aplicada nació en la década de los años 40 y 50 en centros académicos de los Estados Unidos, donde estaban interesados en la enseñanza y el aprendizaje de idiomas o de segundas lenguas. La lingüística aplicada nació dentro del ámbito de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. Por lo que, tanto la lingüística aplicada como la enseñanza de lenguas llegan a convertirse, según muchos teóricos, en sinónimos. Sin embargo, no hay que olvidar que la lingüística aplicada nace de la lingüística general, pero con una perspectiva distinta, por lo que muchas veces acaban confundiéndose. Mientras que la lingüística general estudia los principios genéricos del lenguaje humano, la lingüística aplicada es la rama de la lingüística que aplica las teorías lingüísticas a un dominio práctico, es decir, al uso del lenguaje. En este caso, a la enseñanza del español como lengua extranjera. No cabe ninguna duda de que tanto la lingüística aplicada como la lingüística general comparten ciertos contenidos teóricos, aunque también difieren en otros. Ambas son ciencias complementarias pero independientes y ninguna se supedita a la otra.

Según Baralo (2003), la lingüística aplicada puede ayudar a saber qué enseñar, por qué y para qué. Actualmente y según la autora, la lengua española está viviendo un buen momento, y lo expresa de la siguiente manera:

España y los países hispanoamericanos constituyen una oferta interesante, en Oriente y en Occidente, por su comercio, su consumo, su industria, sus posibilidades turísticas y su riqueza natural y cultural. La lengua española es el patrimonio común de desarrollo, crecimiento y entendimiento de pueblos que tienen mucho que ofrecer a la comunidad internacional. (Baralo, 2003, p.1)

Siendo el español una lengua con una demanda que va en aumento, lo que la lingüística aplicada pretende es formar especialistas y técnicos en lenguas, en este caso, especialistas en la enseñanza del español como lengua extranjera. Tanto la lingüística general como la lingüística

aplicada y la didáctica del español como lengua extranjera forman un conjunto de estudios que, aunque no necesarios, si es importante tenerlos en cuenta.

2.2. La incorporación de las TIC en la enseñanza de ELE

En los últimos años las TIC se han ido incorporando a la sociedad actual y uno de los ámbitos en los que las TIC han tenido más influencia ha sido en el ámbito educativo, ya que los estudiantes pasan mucho tiempo usando las tecnologías.

Contreras (2008) explica que el empleo de ordenadores para el aprendizaje de idiomas empezó en los Estados Unidos a finales de los años 60. Generalmente, se trataba de actividades sencillas de gramática, sintaxis y traducción que no dejaban de ser actividades tradicionales ya conocidas en formato papel que se habían trasladado al formato digital. Más tarde, en los años 70, aparecieron los primeros programas que evaluaban automáticamente (correcto e incorrecto). En los años 90, con la aparición de Internet, se incluyeron los contenidos y materiales de audio y los contenidos visuales en movimiento. Internet supuso una revolución en la enseñanza de las lenguas, ya que promovía la interacción con una finalidad comunicativa y la interactividad, es decir, la simulación electrónica del proceso de interacción.

Así pues, el uso de la web se convirtió en una herramienta práctica para la enseñanza-aprendizaje de idiomas. En la web podemos encontrar todo tipo de materiales: multimedia (audios, vídeos, textos, imágenes), obras de referencia en formato digital (diccionarios en línea, gramáticas, enciclopedias), fuentes de información actuales (periódicos, radio, televisión) y, sobre todo, en los últimos años podemos beneficiarnos de la Enseñanza de Lenguas Asistida por Ordenador (de ahora en adelante ELAO) a partir de materiales didácticos (actividades de autoaprendizaje, actividades de comunicación, páginas temáticas, etc.).

El objetivo general que persiguen las TIC es ampliar la interacción lingüística y los conocimientos de idiomas más allá del aula. Existen dos maneras distintas de emplear las nuevas tecnologías para la enseñanza de idiomas: una es la Enseñanza Asistida por Ordenador (EAO), que es la opción didáctica que emplea recursos informáticos determinados para enseñar unos contenidos que asisten al profesor, facilitando y completando su actividad docente. La otra es la Comunicación Mediada por Ordenador (CMO), que consiste en la utilización de ordenadores y redes sociales para el intercambio de información entre seres humanos. La CMO proporciona comunicaciones tanto sincrónicas como comunicaciones asincrónicas. En la comunicación sincrónica, el aprendizaje tiene lugar en un tiempo real, es decir, en el momento

presente, como por ejemplo en los chats. En cambio, en la comunicación asincrónica el aprendizaje tiene lugar en un tiempo diferente al actual, es decir, no es necesario coincidir en el tiempo para que tenga lugar la comunicación, por ejemplo un foro.

En cuanto al entorno en el que tiene lugar el aprendizaje encontramos tres: el aprendizaje presencial, el semi-presencial y el no presencial. Aunque cada vez hay más enseñanza de tipo semi-presencial, en los puntos que siguen me centro en el aprendizaje presencial y a distancia, por ser aprendizajes opuestos y también los más comunes.

2.2.1. El aprendizaje de ELE presencial y a distancia

El aprendizaje presencial es el que se imparte en el aula. En cambio, el aprendizaje a distancia o educación virtual –más conocida como *e-learning*– hace referencia al aprendizaje no presencial. En los últimos años, la educación a distancia ha tenido un importante crecimiento en el aprendizaje de idiomas que es el tema que nos ocupa.

Cuando se trata del aprendizaje de idiomas, tanto si es presencial o no, hay una serie de variantes a tener en cuenta: la dimensión espacio-tiempo, los medios de comunicación utilizados, la dependencia del estudio, los contenidos del curso y la relación profesor-alumno.

En el aprendizaje presencial tanto el alumno como el profesor se encuentran en la misma dimensión espacio-tiempo con tutorías dirigidas y una comunicación cara a cara poniendo más énfasis en la comunicación oral, por lo que la relación profesor-alumno es muy distinta a la del aprendizaje a distancia, mucho menos cercana, con un comportamiento activo por parte de los alumnos.

En cuanto a los medios de comunicación utilizados o herramientas TIC, en el aprendizaje a distancia son una herramienta de apoyo para el profesor y una fuente inagotable de materiales que proporcionan todo tipo de comunicaciones, tanto sincrónicas como asincrónicas. Sin embargo, en el aprendizaje presencial no se utilizan tanto ya que se prioriza el aspecto comunicativo de la lengua, es decir, la comunicación tanto verbal como no verbal y no tanto el uso de herramientas TIC. Por lo tanto, el uso de los medios es más limitado.

De todas maneras, en la educación presencial también resulta útil y es cada vez más importante incorporar las TIC en el aula. Además, al tener la posibilidad de combinarlas con otros medios en soporte papel más tradicionales se les puede sacar mucho más provecho. Por ello, las TIC en este caso se utilizan no solo para practicar las destrezas lingüísticas, sino que también para

ampliar conocimientos o repasar de forma autónoma los temas impartidos en clase, como una práctica o trabajo extra.

En cuanto a la dependencia del estudio, la educación a distancia concede mayor autonomía e independencia al estudiante, ya que él mismo marca su propio ritmo de trabajo y de aprendizaje. Sin embargo, implica una mayor actividad autorreguladora, mayor responsabilidad y compromiso. En el aprendizaje a distancia no es tan sencillo llevarlo a cabo aunque con las nuevas tecnologías (foros, mensajería instantánea, videoconferencias y demás) es mucho más fácil comunicarse y trabajar conjuntamente con otros usuarios o estudiantes. En este tipo de aprendizaje, los contenidos del curso cambian rápidamente y se actualizan con regularidad a través de los medios. Finalmente, el profesor interpreta el papel de orientador y planificador de la formación dejando que sea el alumno el protagonista de su propio aprendizaje.

Sin embargo, y aunque la teoría esté bien formulada y sea clara, cuando se trata de enseñar en línea, el profesor de lengua se encuentra muchas veces perdido sobre qué TIC usar o cómo transmitir los conocimientos gramaticales a sus estudiantes a distancia. Pujolà (2007) en su publicación en línea *¿Qué TICs usar con nuestros alumnos de ELE?* distingue entre el uso del ordenador a través del clásico CD-Room y DVD y el uso de Internet a través de la tecnología móvil e inalámbrica (*tablets*, pizarras interactivas, *smartphones*, etc.). En Internet, los servicios más utilizados son los chats, los blogs, las wikis, los *podcasts* y las redes sociales. Todos estos servicios son algunos de los que se ofrecen al usuario y que generan colaboración y están orientados a la interacción entre usuarios actuando como puntos de encuentro entre los mismos.

2.2.2. Las herramientas TIC: ¿cómo unir gramática y TIC?

Cuando me refiero al uso de las TIC o de recursos para el aprendizaje de idiomas –en concreto del español– no me limito exclusivamente al uso del ordenador como soporte de aprendizaje, sino que existe una amplia variedad de herramientas en línea para mejorar y aprender una lengua. Son muchos los que creen que utilizar el ordenador o las diapositivas es suficiente para incorporar las herramientas TIC en sus clases. A mi parecer, aunque son un recurso más que podemos utilizar, no dejan de ser un simple soporte digital de apoyo para utilizar en clase como lo son los libros y manuales. En este apartado presentaré algunas de las herramientas TIC menos convencionales.

A lo largo del máster y de mis prácticas docentes, he ido reuniendo un listado de recursos y herramientas TIC para el aprendizaje de lenguas muy útiles para llevar a cabo tanto en el

aprendizaje presencial como a distancia. Aunque evidentemente existen muchas más de las que comento en este trabajo, quiero exponer las que resultan más útiles y productivas para utilizar en el aprendizaje de español¹ las cuales clasifico por utilidad para trabajar la gramática.

Aplicación para grabación de voz

Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android es una de las aplicaciones gratuitas para grabar la voz que permite compartir y enviar la grabación en línea. Uno de los únicos requisitos que se necesita es tener un ordenador con micrófono incluido.

Con esta herramienta se puede practicar la producción oral: la pronunciación, entonación, etc. Es una herramienta muy útil para el profesor, ya que le permite corregir los discursos orales de sus estudiantes y que estos reciban una retroalimentación para mejorar. Además, también es interesante para ver el progreso de los estudiantes a lo largo del curso.

Creación de blogs

Storify es una herramienta que permite, a partir de la creación gratuita de un perfil, crear historias o líneas de tiempo con ayuda de las redes sociales.

Wordpress y **Blogger** son plataformas que se utilizan para la creación de blogs. Y **Tumblr** es una plataforma que también sirve como blog para publicar textos, imágenes, videos, enlaces, etc. A diferencia de las otras, **Tumblr** se usa como una herramienta de red social.

Las plataformas o blogs son unas de las herramientas TIC que más se utilizan actualmente, ya que presentan un amplio abanico de posibilidades para trabajar la gramática y, en concreto, la producción escrita. A partir de la creación de blogs por parte del profesor, se puede animar al estudiante a escribir un diario de aprendizaje, explicar viajes, publicar frases bonitas en español, recetas de cocina, etc.

Edición de vídeos

Goanimate es una plataforma para la creación de vídeos, imágenes, fotografías, audios, música y efectos especiales que se puede utilizar en la clase de español como lengua

¹ Recursos TIC más utilizados por los docentes de ELE. Información y selección de recursos según el profesor de español Jordi Sánchez Carrión de la Universidad de Liverpool (enero, 2016). Además, algunas de las herramientas propuestas proceden de la asignatura *L'ús de les TIC en l'ensenyament de segones llengües* con el profesor Cicres del máster.

extranjera para la edición de todo tipo de vídeos y así captar la atención de los estudiantes.

Con este tipo de herramienta el profesor puede hacer sus clases más atractivas y entretenidas. Es muy útil para trabajar, por ejemplo, canciones en español, expresiones o frases hechas divertidas de la lengua, ya que todo lo que es visual se capta mejor.

Muros colaborativos

Padlet es una herramienta gratuita, un muro colaborativo donde tanto los profesores como los estudiantes pueden expresar su opinión sobre el tema que se proponga. Esta herramienta es muy práctica, ya que los estudiantes no tienen que crear ninguna cuenta para participar en los muros virtuales, sino que es tarea del docente crearlo para que los estudiantes participen en él. Todos los elementos que se cuelguen pueden contener enlaces, vídeos, imágenes y documentos.

Koowall es un tipo de muro colaborativo que al estar sus muros en horizontal, da sensación de amplitud y de muro real. Es una herramienta que solo se gestiona en lengua española.

Pinterest herramienta también gratuita que sirve para compartir en forma de tablero o de muro colaborativo, imágenes, textos, documentos, etc. de una forma muy visual.

Para trabajar la gramática, los muros colaborativos son una herramienta que, aunque puede resultar pesada para el profesor en el momento de crearla –ya que requiere tiempo y creatividad–, para los estudiantes es un buen medio para comunicarse con los otros compañeros en español a través de una plataforma atractiva y moderna, ya que normalmente van acompañadas de imágenes y sirven sobre todo para compartir enlaces, imágenes, vídeos, documentos, etc. Los muros colaborativos fomentan el aprendizaje en conjunto, por lo que se aprende de todos.

Wikis

Storybird es una *wiki*, una comunidad visual de creación de historias en cuestión de segundos tanto para los docentes como para los estudiantes.

Las *wikis*, del mismo modo que los muros colaborativos, fomentan la participación colectiva de todo el grupo. A través de esta herramienta se pueden crear viñetas y todo tipo de historias que los estudiantes tienen que relatar y elaborar con imágenes. Las

wikis desarrollan la producción escrita de los estudiantes en conjunto, por lo que es un buen medio para utilizar en el aula de ELE.

Plataformas de aprendizaje basadas en el juego

Quizlet es una herramienta gratuita que sirve para practicar y revisar vocabulario en clase. Se puede crear todo tipo de juegos como tarjetas de vocabulario, ejercicios de rellenar huecos, adivinanzas, ejercicios de relacionar, etc.

Kahoot es una plataforma de aprendizaje basada en el juego que permite crear actividades, colaborar en ejercicios ya creados y compartirlos. Con esta herramienta podemos crear concursos, debates y encuestas para hacer más interesante la clase de español. Se puede acceder desde cualquier tipo de dispositivo digital.

Tagcrowd es una nube de palabras o etiquetas que permite visualizar los términos más destacados de un texto y la frecuencia en la que una palabra es utilizada en dicho texto. Además permite excluir o combinar palabras y adaptar el texto.

Instagram es una red social y una aplicación para subir imágenes y vídeos de duración máxima de un minuto y compartirlos con otros usuarios.

Para trabajar la gramática con estas herramientas se puede fomentar la comprensión lectora y practicar no solo aspectos gramaticales, sino que también se puede trabajar el léxico a partir de juegos, concursos o adivinanzas.

Producción e interacción escrita

Google Drive (antes Google Docs) es una de las muchas herramientas gratuitas de Google que podemos utilizar para escribir, crear ficheros y colaborar con otros usuarios desde cualquier parte.

Para trabajar la gramática, esta herramienta fomenta la práctica de la producción escrita, individual y colectiva, ya que los estudiantes pueden estar todos trabajando sobre el mismo texto y en el mismo momento. Además, es una herramienta muy útil para el profesor, ya que se puede ver el trabajo hecho por los estudiantes desde el inicio hasta el final, es decir, todo el proceso de escritura.

Crear, editar y compartir en Internet

Voki es la aplicación en donde se puede crear un personaje que se comunica con el usuario en la lengua que se aprende.

Wordle es una web que permite la creación de efectos visuales a partir de un texto.

Flickr es una plataforma que consiste en el almacenaje de documentos, vídeos y fotografías a través de Internet.

Estas herramientas aunque no son indispensables permiten impartir las clases de español de manera más atractiva y actual.

2.3. El aprendizaje de las perífrasis verbales

Me gustaría introducir el tema de las perífrasis verbales respondiendo a unas preguntas: ¿qué son?, ¿cómo identificarlas?, ¿cuál es su utilidad? y ¿qué clases de perífrasis verbales existen? Al estar este trabajo enfocado en las perífrasis verbales de nivel A1 según el MCER, presento una descripción general, ya que en este trabajo pretendo aportar claridad en cuanto a qué es una perífrasis verbal y cómo reconocerla.

Generalmente, cuando hablamos español utilizamos de manera muy frecuente las perífrasis verbales por lo que entender su funcionalidad y saber aplicarlas es esencial para expresarse correctamente.

Para responder a las preguntas iniciales que hemos formulado en el inicio de este apartado, me centro en las definiciones de Gómez Torrego (2008) que aparecen en el *Análisis Morfológico. Teoría y práctica*.

2.3.1. Las perífrasis verbales

Para responder a la primera pregunta, ¿qué es una perífrasis verbal?, Gómez Torrego propone: “Una perífrasis verbal es una construcción sintáctica constituida por dos o más verbos que se unen para formar un solo núcleo del predicado” (Gómez Torrego, 2008, p. 170).

En lo referente a la estructura, Gómez Torrego añade:

Las perífrasis verbales están compuestas por un verbo auxiliar y un verbo principal. El verbo auxiliar va conjugado y aporta los valores de persona, número, tiempo y modo. El verbo principal va en forma no personal (infinitivo, gerundio o participio) y aporta el significado léxico. El verbo auxiliar y el verbo principal pueden estar unidos directamente o mediante una preposición y una conjunción. (Gómez Torrego, 2008, p.170)

Muchas veces, especialmente en los primeros niveles de aprendizaje, los estudiantes de español como lengua extranjera se preguntan: ¿cuál es la utilidad de las perífrasis verbales? Según indican Domenech y Romeo (2005): “las perífrasis verbales sirven expresar las características de la acción verbal que no pueden expresarse mediante el uso de las formas simples o compuestas”. Además, como he dicho antes, son de uso frecuente en la lengua oral y escrita.

Biedma Torrecillas (1991) añade acerca de las perífrasis verbales:

(...) no sólo suponen una alternativa del sistema para comunicar un contenido sino que además, en la mayoría de los casos, son unidades plenas de contenido *per se* insustituibles por otra unidad verbal, aun teniendo significados próximos, pero en ningún caso iguales. Estas aportan matices de todo tipo que sirven al hablante como estrategia comunicativa. (Biedma, 1991, p. 385)

Para identificar y reconocer una perífrasis verbal, Gómez Torrego (2008) explica que lo que se debe de tener en cuenta es que una perífrasis es la que selecciona el sujeto y los complementos verbales en las formas verbales no personales. El ejemplo que nos propone es:

Raúl va a trabajar un rato. Es una perífrasis porque *un rato* complementa al verbo *trabajar*.

Finalmente, los estudiantes también se cuestionan acerca de cuántas clases de perífrasis verbales existen. Para responder a esta pregunta, el autor explica: “las perífrasis verbales tienen dos significados: el que aporta el verbo principal y el que aporta el verbo auxiliar (junto con la preposición, si la lleva)” (Gómez Torrego, 2008, p. 170).

Según el significado del verbo auxiliar existen varias clases de perífrasis:

1. Las **perífrasis referidas a la acción verbal** indican si la acción expresada por el verbo principal está acabada o no:

-Perífrasis de significado perfectivo: expresan que la acción está terminada o interrumpida. Ejemplos:

Acabamos de llegar; Ha dejado de llover; Llegó a ser campeón.

-Perífrasis de significado incoativo e ingresivo: expresan que una acción está empezando o a punto de empezar. Ejemplos:

Lidia va a hablar; Se puso a reír de repente.

-Perífrasis de significado iterativo: expresan que una acción se repite. Ejemplos:

Volví a leer los apuntes; ¿Soléis visitar a vuestra familia con frecuencia?

-Perífrasis de significado durativo: expresan que una acción está en su transcurso. Ejemplos:

Llevo pensándolo varios días; Estamos estudiando desde las tres.

2. Las **perífrasis referidas a la modalidad** aportan información sobre la actitud del hablante:

-Perífrasis con significado de obligación o de necesidad. Ejemplos:

Hay que escuchar a los demás; Debemos rellenar el formulario.

-Perífrasis con significado de posibilidad o probabilidad. Ejemplos:

Puede llegar en cualquier momento; Deben de ser las cinco.

-Perífrasis con significado de capacitación y permiso. Ejemplo:

Ya puedo conducir.

-Perífrasis con significado de aproximación. Ejemplos:

Esto viene a costar cinco euros; El autobús viene tardando veinte minutos.

-Perífrasis con significado de tiempo futuro. Ejemplo:

Hemos de conseguir que el nuevo alumno se sienta a gusto.

(Gómez Torrego, 2008, pp.170-172)

2.3.2. Tipos de perífrasis verbales de nivel A1 y sus reglas de uso

De entre los distintos tipos de perífrasis verbales que existen, en este trabajo me centro en las perífrasis que se enseñan generalmente en el nivel A1 guiándome por el Plan Curricular del Instituto Cervantes y el MCER. Teniendo en cuenta estas dos instituciones y también poniendo atención en las perífrasis más utilizadas en la comunicación diaria, en el nivel inicial A1 se enseñan algunas perífrasis de infinitivo y otras pocas de gerundio.

A continuación muestro en forma de tabla la clasificación de las perífrasis verbales de nivel A1 que he escogido para analizar posteriormente a partir de manuales y de gramáticas ELE, así como con el soporte TIC. Aunque todas estas perífrasis también se pueden utilizar con otros tiempos y modos verbales, en este trabajo las analizo en presente de indicativo, ya que es el tiempo y modo más trabajado en el nivel A1.

Las explicaciones de cada una de las perífrasis verbales están extraídas de los estudios de la profesora Alcántara Jiménez y de las propuestas de Díaz y Yagüe (2015).

Perífrasis de infinitivo

Las perífrasis de infinitivo expresan generalmente el inicio de una acción.

➤ De intención

La **finalidad comunicativa** de esta clase de perífrasis es la de expresar la intención de hacer algo en una situación específica poniendo el foco en el futuro próximo.

Perífrasis verbal	Explicación	Ejemplo
<i>ir a + inf.</i> <i>pensar + inf.</i>	Son las perífrasis más utilizadas en español. Indican un futuro próximo con el significado de plan o proyecto. Generalmente usamos estas perífrasis en presente de indicativo.	<i>Voy + a + estudiar</i> más para el próximo examen. El próximo curso <i>pienso + estudiar</i> italiano.
<i>querer + inf.</i>	Indica la voluntad de alguien o algo.	<i>Quiero + estudiar</i> más para el próximo examen.

➤ De obligación o requisito

La **finalidad comunicativa** de estas perífrasis es la de expresar una obligación o un requisito.

Perífrasis verbal	Explicación	Ejemplo
<i>deber + inf.</i>	Denota una obligación impuesta por el hablante de hacer algo. Se utiliza para acciones convenientes o recomendables.	Debo + estudiar para mañana. (=es necesario que estudie para mañana.)
<i>tener que + inf.</i>	Es la perífrasis más utilizada en la lengua española. Indica una obligación o necesidad ineludible. En la mayoría de los casos, el hablante presenta esta acción sin implicarse demasiado (la acción no depende de esa persona).	Tengo que + hacer los ejercicios para mañana.
<i>haber que + inf.</i> <i>(hay que + inf.)</i>	Se utiliza solamente en la tercera persona del singular, no se conjuga y expresa una obligación.	Hay que + estudiar más para el próximo examen.

➤ De posibilidad

La **finalidad comunicativa** de esta perífrasis es expresar la posibilidad de poder o no hacer algo.

Perífrasis verbal	Explicación	Ejemplo
<i>poder + inf.</i>	Indica la posibilidad o la probabilidad de una acción.	Puedo + viajar a Barcelona la próxima semana

Perífrasis de gerundio

Las perífrasis de gerundio expresan generalmente la duración o desarrollo de una acción, por lo que la **finalidad comunicativa** es expresar una acción en desarrollo. En este caso, solo analizaré la perífrasis *estar + gerundio*, ya que es una de las más utilizadas a nivel comunicativo.

Perífrasis verbal	Explicación	Ejemplo
<i>estar + gerundio</i>	Expresa una acción en el momento presente. También se utiliza para una acción que está en desarrollo. Y además indica la voluntad de alguien o algo.	Estoy + leyendo un libro (= ahora leo).

3. TRATAMIENTO DE LAS PERÍFRASIS VERBALES: MANUALES, GRAMÁTICAS Y SOPORTE TIC

Después de haber descrito a grandes rasgos qué son las perífrasis verbales y de haber comentado las que se trabajan generalmente a nivel A1, en este apartado hago un análisis sobre cómo se estudian las perífrasis verbales de nivel A1 a partir de manuales y de gramáticas de ELE. Para ello, analizo cada una de las perífrasis expuestas en las tablas: **cómo** las muestran, **cuándo** las muestran (al principio o al final de A1) y **en qué unidad** de cada manual.

Seguidamente, analizo **las actividades** que se proponen para trabajarlas a partir de las destrezas lingüísticas: comprensión lectora, comprensión auditiva, producción e interacción oral y producción e interacción escrita. Todas las actividades, tanto de los manuales como de las gramáticas que analizo y comento, se encuentran agrupadas y numeradas en anexos al final de este trabajo.

Los tres manuales de ELE que he elegido para analizar son los siguientes:

- 1) *Vía Rápida. Competencias y estrategias. Con dinámica* (2011) y el libro de ejercicios *Vía Rápida. En autonomía - Con dinámica* (2011).
- 2) *Destino Erasmus I. Estudios Hispánicos* (2009).
- 3) *Nuevo Prisma. Curso de español para extranjeros. Nivel A1* (2013).

Aunque la elección de estos manuales está comentada en el apartado *Metodología* del trabajo, quiero añadir que las breves explicaciones gramaticales o enunciados de algunas actividades del manual *Vía Rápida* (2011) a veces aparecen escritas en alemán, ya que son actividades para un nivel A1 y van dirigidas expresamente a un público alemán.

Las tres gramáticas de ELE que analizo son:

- 1) *La Gramática Básica del Estudiante de español A1-B1* (2015).
- 2) *La Gramática en diálogo* (2005).
- 3) *La gramática Competencia gramatical en uso A2* (2007).

3.1. Los manuales

A partir de los tres manuales seleccionados voy a analizar las perífrasis verbales clasificadas en cuatro bloques: las de infinitivo (de intención, de obligación o requisito y de posibilidad) y la de gerundio (*estar + gerundio*).

1) **Perífrasis de infinitivo: de intención (*ir a + inf.*, *pensar + inf.* y *querer + inf.*)**

En el manual de ELE *Vía Rápida* (2011), estas perífrasis se muestran en la segunda unidad –por lo tanto en las primeras sesiones de A1– y se enseñan en conjunto, ya que son fácilmente intercambiables. El manual las muestra en un pequeño recuadro con un ejemplo, sin comentar la finalidad comunicativa que tienen. Sin embargo, en los ejercicios se muestran en contexto, por lo que los estudiantes pueden deducir el significado sin dificultad. En el recuadro (imagen 1) se muestra también la perífrasis *me gustaría + infinitivo*, pero no voy a centrarme en ella.

pensar + Infinitiv	querer + Infinitiv	me gustaría + Infinitiv	ir a + Infinitiv
<input type="checkbox"/> ¿Qué piensas hacer el fin de semana?	<input type="checkbox"/> Quiero viajar por Sudamérica.	<input type="checkbox"/> Me gustaría estudiar Medicina.	<input type="checkbox"/> El martes voy a quedar con un amigo.

Imagen 1

Este manual propone ejercicios donde las perífrasis se usan en contexto y utilizando todas las destrezas. Por ejemplo, en el anexo 1 aparece un ejercicio de comprensión auditiva sobre el contexto Erasmus en el que también hay un pequeño texto donde se pueden leer las perífrasis verbales anteriores y trabajar la comprensión lectora. El ejercicio también potencia la expresión oral ya que en el último punto se les pide a los estudiantes que expliquen sus planes de futuro utilizando las perífrasis. En el anexo 2, la actividad está extraída del libro del alumno para trabajar de forma autónoma y trata sobre un ejercicio de producción escrita en que el alumno tiene que explicar sus planes para el año siguiente utilizando las perífrasis que se le proponen. Este ejercicio sirve para potenciar la creatividad.

En el manual *Nuevo Prisma Nivel A1* (2013), las perífrasis de intención se introducen de distinto modo. En este caso, este manual pone énfasis en la finalidad comunicativa, es decir, el contexto en que se utilizan las perífrasis verbales. En el recuadro (imagen 2) se muestra cómo han incorporado la perífrasis *ir a + infinitivo* al contexto de “ir de tapas”. A diferencia del manual *Vía Rápida* (2012), estas perífrasis de intención se empiezan a introducir mucho más tarde –en la unidad 9– lo que ayuda a que el alumno sepa desenvolverse mejor en situaciones

comunicativas diversas. Además, la explicación que proponen va acompañada también de dos ejemplos:

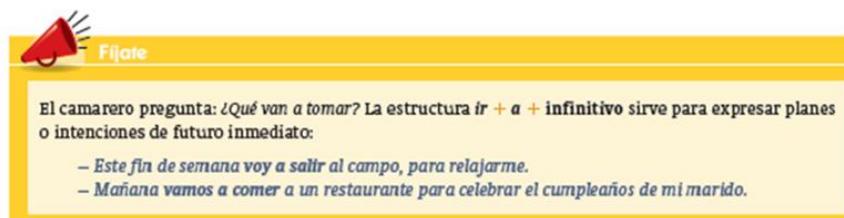


Imagen 2

La perífrasis *querer + infinitivo* se introduce junto con el verbo *preferir* como se especifica en el recuadro (imagen 3) para “expresar deseos” en presente de indicativo. Esta perífrasis aparece en una unidad diferente, la unidad 6. Además, en el punto 1.3. de la imagen se incluye un ejercicio de reflexión gramatical donde se puede comprobar si el alumno ha entendido el significado de la perífrasis.

1.2. Lee la información y complétala con ejemplos de la actividad 1.1.

Usos de los verbos *querer* y *preferir*

× Los verbos *querer* y *preferir* sirven para expresar deseos y pueden ir acompañados de un infinitivo o de un nombre.

- **Querer + infinitivo/nombre**
 - ¿Quieres pasar unas vacaciones en una ciudad maravillosa a orillas del mar Mediterráneo?
 - Quiero un lugar tranquilo para mis vacaciones.
 - _____
 - _____
- **Preferir + infinitivo/nombre**
 - _____
 - ¿Prefieres las playas grandes o las calas?
 - _____

Presente de indicativo del verbo <i>querer</i>	
quiero	queremos
quieres	queréis
quiere	quieren

Presente de indicativo del verbo <i>preferir</i>	
prefiero	preferimos
prefieres	preferís
prefiere	prefieren

1.3. Los verbos *querer* y *preferir* son irregulares en presente. ¿Por qué son irregulares? ¿Qué cambios observas? ¿En qué personas se producen? ¿Tienen la misma irregularidad?

Imagen 3

En este manual, como ya he dicho anteriormente, las perífrasis se introducen al estudiante a través de un contexto. En este caso, el contexto es proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo, concertar una cita, hablar de planes e intenciones y pedir en un bar. En los ejercicios que ahora comento se muestran estos contextos, por lo que el estudiante puede relacionar las perífrasis verbales con la situación comunicativa en la que tiene lugar.

En el anexo 3 incluyo uno de sus ejercicios de comprensión auditiva que presenta un diálogo entre un camarero y un cliente (diálogo 1 y diálogo 2). En el anexo 4, aparece un ejercicio de reflexión sobre el ejercicio anterior acerca de los verbos usados en la situación comunicativa. Y los anexos 5, 6 y 7, muestran ejercicios de completar los diálogos sobre la situación

comunicativa que se requiera: proponer algo, rechazar una invitación, concretar una cita, decir la hora y el lugar de una cita.

En el manual *Destino Erasmus 1* (2009), solo se introduce la perífrasis de intención *ir a + infinitivo* y, como en el manual *Vía Rápida* (2011), aparece en las primeras unidades, unidad 3. En el siguiente recuadro (imagen 4) se muestra la fórmula de la perífrasis con la explicación de la finalidad comunicativa y un breve diálogo que sirve como ejemplo:

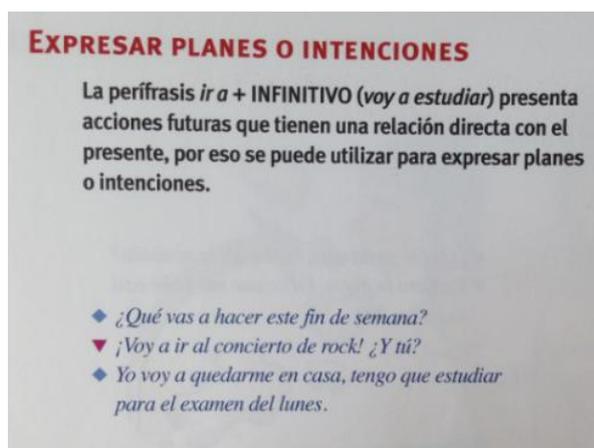


Imagen 4

Por lo que hace referencia a las actividades para trabajar la perífrasis de intención *ir a + infinitivo*, este manual propone un ejercicio que contiene dos partes (parte a y parte b): en la primera parte el estudiante tiene que describir qué van a hacer los personajes de las imágenes, y en la segunda –por parejas– tienen que hablar sobre qué planes tienen y de este modo utilizar la perífrasis trabajada en clase (ver anexo 8).

Como comentario final de este bloque, en el análisis realizado vemos que la perífrasis *pensar + infinitivo* no es muy recurrente, solamente aparece en el manual *Vía Rápida* (2011). Sin embargo, al tener una finalidad comunicativa similar a la de la perífrasis *ir a + infinitivo* las dos son intercambiables, por lo que en diversas de las actividades se podrían trabajar las dos.

2) **Perífrasis de infinitivo: de obligación o requisito** (*deber + inf.*; *hay que + inf.* y *tener que + inf.*)

En el manual *Vía Rápida* (2011), estas perífrasis se muestran en la unidad 3 y solamente a partir de ejercicios. En el anexo 9 aparece un ejercicio de comprensión auditiva que introduce las perífrasis *hay que + inf.* y *tener que + inf.* junto con la perífrasis *ir a + infinitivo*. Igualmente, en el anexo 10 se muestra un ejercicio de rellenar huecos, es decir, rellenar las oraciones con la

forma correcta utilizando la perífrasis verbal *tener que + infinitivo*. Por lo tanto, un ejercicio mucho más mecánico que los que he analizado hasta el momento.

En el manual *Nuevo Prisma Nivel A1* (2013), estas perífrasis no se muestran y, por lo tanto, no he tenido la oportunidad de analizarlas, ya que aparecen en ejercicios junto con otras estructuras gramaticales o en contexto, pero en ningún caso para ser trabajadas directamente.

En el manual *Destino Erasmus 1* (2009), se introducen las perífrasis *tener que / hay que + infinitivo* en la unidad 9 junto con otras perífrasis como la de posibilidad *poder + infinitivo*. Sin embargo, a diferencia de otros manuales, en este no hay una teoría gramatical explícita de las perífrasis de obligación, sino que se introducen al estudiante a partir de ejercicios prácticos en contexto. En el anexo 11 expongo uno de estos ejercicios que está compuesto por dos partes (parte A y B). En la parte A, el estudiante tiene que leer un listado de 15 oraciones sobre consejos o recomendaciones de cómo comportarse en la mesa en diferentes países y deducir de qué país se trata. La parte B es una producción e interacción oral por parejas en la que tienen que hablar sobre normas o cosas que se pueden o no hacer en la mesa. Para hacerlo deben usar las perífrasis *tener que + infinitivo* y *hay que + infinitivo*, aunque también se pueden utilizar otras como *poder + infinitivo*, por lo que resulta una actividad muy completa, ya que se trabajan diversas perífrasis al mismo tiempo.

3) **Perífrasis de infinitivo: de posibilidad (poder + inf.)**

En el manual *Vía Rápida* (2011), esta perífrasis solo se introduce en forma de situación comunicativa, es decir, en contexto y de manera indirecta a partir de ejercicios, o a partir de actividades de expresión oral como la que se muestra en el anexo 12. El contexto en el que aparece dicha perífrasis sirve para indicar una dirección.

En cambio, en el manual *Nuevo Prisma Nivel A1* (2013), esta perífrasis se introduce en la unidad 9 y se muestra en forma de tabla con el verbo conjugado y con ejemplos. Además, también se especifica la finalidad comunicativa para la que se usa: dar consejos. En la imagen 5 se puede ver cómo aprovechan el recuadro con la descripción gramatical para proponer un ejercicio de producción e interacción oral en una situación comunicativa de la vida diaria: dar consejos sobre los problemas.

- 3.1. Intercambia tu lista con tu compañero. ¿Coincidís? ¿Qué consejos os podéis dar para solucionar vuestros problemas? ¿Y para no sentir estrés o preocupación?

Dar consejos

x Para dar consejos se puede utilizar la estructura **poder + infinitivo**:

- Es muy difícil para mí practicar español después de clase porque donde vivo no hay hispanos.
- Puedes hablar con españoles en un chat.

Presente de indicativo del verbo <i>poder</i>	
puedo	podemos
puedes	podéis
puede	pueden

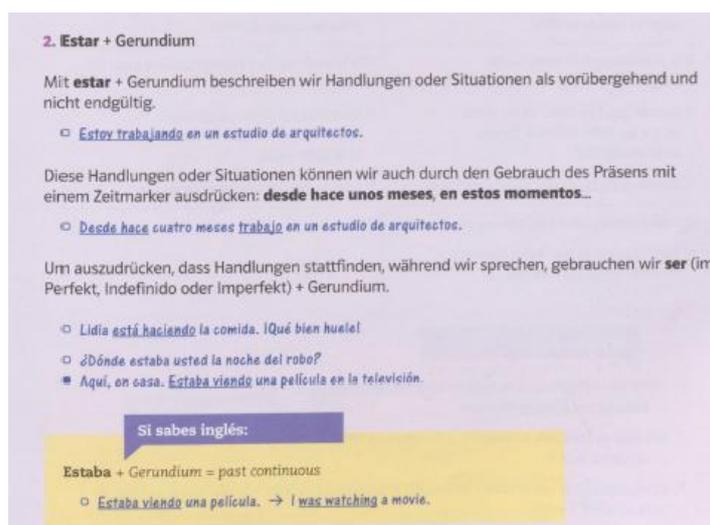
Imagen 5

Sin embargo, en el anexo 7 se muestra un ejercicio en que la perífrasis *poder + infinitivo* es utilizada con la intención de proponer algo. Por lo tanto, la finalidad comunicativa cambia aunque estemos utilizando la misma perífrasis verbal.

En el manual *Destino Erasmus 1* (2009), la perífrasis de posibilidad que analizo se introduce en la unidad 9, al igual que las perífrasis de obligación. En este manual, la perífrasis se introduce a partir de ejercicios en contexto como el que muestro en el anexo 11. El ejercicio propuesto contiene tanto la perífrasis de posibilidad como las de obligación, ya que se trabajan en conjunto y teniendo en cuenta la situación comunicativa.

4) **Perífrasis de gerundio: acción en desarrollo (*estar + gerundio*)**

En el manual de ELE, *Vía Rápida* (2011), esta perífrasis se trabaja en la unidad 8 y, por lo tanto, en sesiones más avanzadas del curso cuando el estudiante ya ha interiorizado otras construcciones de perífrasis verbales como las de los bloques anteriores. La perífrasis *estar + gerundio* se muestra de una manera bastante gramatical (ver imagen 6) y aunque en este manual lo muestren en alemán e incluso en inglés, los ejemplos están todos en español para que los estudiantes puedan ver el uso de la perífrasis.



2. Estar + Gerundium

Mit **estar** + Gerundium beschreiben wir Handlungen oder Situationen als vorübergehend und nicht endgültig.

- *Estoy trabajando en un estudio de arquitectos.*

Diese Handlungen oder Situationen können wir auch durch den Gebrauch des Präsens mit einem Zeitmarker ausdrücken: **desde hace unos meses, en estos momentos...**

- *Desde hace cuatro meses trabajo en un estudio de arquitectos.*

Um auszudrücken, dass Handlungen stattfinden, während wir sprechen, gebrauchen wir **ser** (im Perfekt, Indefinido oder Imperfekt) + Gerundium.

- *Lidia está haciendo la comida. ¡Qué bien huele!*
- *¿Dónde estaba usted la noche del robo?*
- *Aquí, en casa. Estaba viendo una película en la televisión.*

Si sabes inglés:

Estaba + Gerundium = past continuous

- *Estaba viendo una película. → I was watching a movie.*

Imagen 6

Las actividades de los anexos 13 y 14 cuentan con ejercicios de comprensión auditiva. El anexo 13 tiene un ejercicio de tres partes. En la primera el estudiante deberá describir qué están haciendo las personas que aparecen en las fotografías y relacionar el número de dichas fotografías con la acción que corresponda. La segunda parte es un ejercicio de comprensión auditiva en que tienen que enumerar las fotografías por orden de aparición. Finalmente, en la tercera parte, encontramos un apartado de expresión oral en el que tienen que traer una fotografía personal y explicar qué están haciendo utilizando la perífrasis en presente de indicativo. En el anexo 14, también se trabaja la perífrasis a partir de una comprensión auditiva en la que tienen que completar la información.

En el manual *Nuevo Prisma Nivel A1* (2013), esta perífrasis se introduce en la unidad 9 –al igual que en el manual *Vía Rápida* (2012)– y, por lo tanto, a finales de curso, cuando ya se han interiorizado otras perífrasis, como las de infinitivo. En este manual, la perífrasis de gerundio se trabaja a partir de la explicación de la formación del gerundio y de ejemplos y preguntas para reflexionar sobre el uso y la estructura de dicha perífrasis. En este manual, no he encontrado ninguna actividad expresamente pensada para trabajar esta estructura en concreto, únicamente preguntas de reflexión gramatical para que después el alumno sepa utilizar la fórmula.

2.2. Observad las formas en negrita de las actividades 2 y 2.1. y completad el cuadro con la información que falta.

Formas y usos del gerundio

x -ar → -ando x	x -er → -iendo x	x -ir → -iendo x
hablar → hablando	comer → comiendo	vivir → viviendo
cantar → cantando	beber → [2].....	subir → [4].....
[1]..... →	[3]..... →	[5]..... →

x Gerundios irregulares x

dormir → **durmiendo** leer → [6]..... decir → **diciendo** oír → **oyendo**

- x El gerundio es una forma **personal** / **impersonal** del verbo.
- x Si el verbo es pronominal (*levantarse*), los pronombres se ponen **antes** / **después** del verbo y forman una / **dos** **palabra/s**: [7] *grabá**ndo***.....
- x El gerundio se usa para hablar de la manera de hacer algo:
 - *Aprendo español **conociendo** gente hispana.*
 - *Aprendo español **viajando** a un país hispano.*
 - *Aprendo español **haciendo** ejercicios gramaticales.*
 - *Aprendo español **trabajando** en un país hispano.*
- x [8]..... + gerundio, se usa para hablar del **desarrollo** de una acción:
 - *Ahora estoy **viendo** una telenovela.*
 - *Estoy **estudiando** con un libro de traducciones.*

2.3. ¿Qué forma o estructura utilizas en tu lengua para expresar los usos del gerundio? ¿Es igual o muy diferente? Escribe algún ejemplo.

Imagen 7

En el manual *Destino Erasmus 1* (2009), esta perífrasis aparece en la unidad 5 y, por lo tanto, a mitad de curso del nivel A1. En la imagen 8 aparece la fórmula y el uso que se hace de ella. En este caso, la perífrasis solo está acompañada por tres imágenes sin un contexto comunicativo. En este tipo de manual no aparecen actividades específicamente pensadas para trabajar esta perífrasis, solo aparece en algunos ejercicios junto con otras perífrasis o tiempos verbales como muestro en el anexo 34, con un ejercicio en contexto en que el estudiante tiene que decidir en qué tiempo conjugar los verbos (presente, pretérito perfecto o la construcción *estar + infinitivo*).

EXPRESAR ACCIONES EN DESARROLLO



La perífrasis *estar + GERUNDIO (está hablando)* presenta acciones en desarrollo. Se puede utilizar con cualquier tiempo verbal. Por ejemplo, con el PRESENTE (*está hablando*) se explican las acciones que están sucediendo en el momento de hablar.

Imagen 8

Conclusión del análisis de los manuales

Después del análisis de estos tres manuales, he observado que las perífrasis que más se trabajan en el nivel A1 son las de intención y obligación o requisito, además de ser las que se enseñan en las primeras unidades de los manuales. Sin embargo, la perífrasis *estar + gerundio* no siempre se muestra en contexto y usualmente se trabaja en las últimas unidades de los manuales.

Los tres manuales coinciden en que las perífrasis suelen trabajarse más a partir de ejercicios, aunque estos no siempre sean en contexto y a veces sean muy mecánicos. Asimismo, el manual *Nuevo Prisma Nivel A1* (2013), a diferencia de los otros dos, pone énfasis en la estructura de las perífrasis, en la finalidad comunicativa y en la reflexión gramatical de las mismas.

Aunque en los manuales aparezcan las perífrasis analizadas tanto en la teoría como en la práctica a partir de breves ejercicios, no implica que los estudiantes las puedan interiorizar y utilizar en contexto a partir únicamente de los ejercicios propuestos.

3.2. Las gramáticas

1) Perífrasis de infinitivo: de intención (ir a + inf.; pensar + inf. y querer + inf.)

En *La Gramática básica del estudiante de español A1-B1* (2015), se muestra la perífrasis *ir a + infinitivo* de forma muy clara (imagen 9). Las otras dos perífrasis no aparecen. Las explicaciones gramaticales de *ir a + infinitivo* van acompañadas por dibujos y ejemplos que las hacen aún más visuales para el estudiante de nivel inicial. Además, también muestran el verbo *ir* conjugado, lo que ayuda al estudiante en el momento de realizar los ejercicios.



Imagen 9

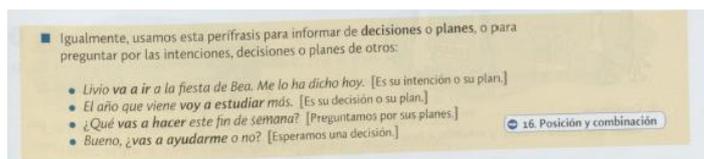


Imagen 10

En los anexos 15 y 16 muestro algunos ejercicios mecánicos que propone la gramática. El primero consiste en utilizar la perífrasis con ayuda de un dibujo, de la acción que indica el verbo y con un ejemplo de muestra. En el anexo 16 aparece una actividad en la que el estudiante deberá completar las oraciones interrogativas con la perífrasis a partir de unas preguntas previas. En esta gramática, aunque no usan las perífrasis en un contexto comunicativo, las explicaciones son claras y muy ilustrativas.

En la *Gramática en diálogo* (2005) solo se introducen las perífrasis *ir a + infinitivo* y *querer + infinitivo*. El aspecto positivo de esta gramática es que todas las explicaciones gramaticales están situadas en un contexto, es decir, todas tienen un apartado con un pequeño diálogo en que se muestra el uso de la perífrasis que se trabaja. En el caso de estas dos perífrasis, el contexto es un bar o una cafetería y la finalidad comunicativa es pedir algo en un café. Este método es útil, ya que hay muchos ejemplos y están todos los usos bien explicados.

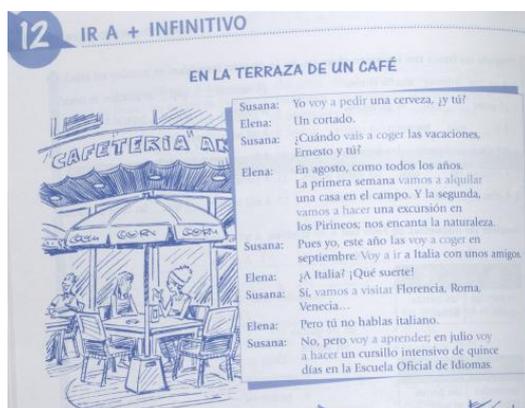


Imagen 11

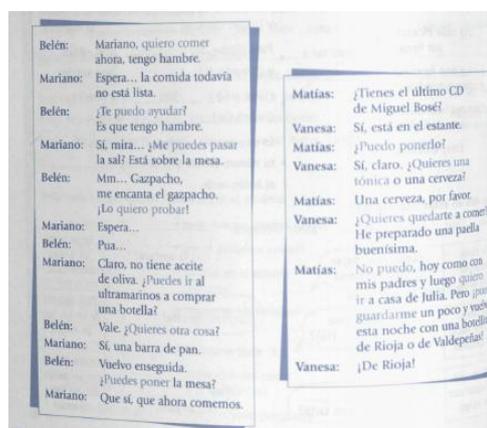


Imagen 12

	IR A + INFINITIVO	
yo	voy	visitar
tú	vas	trabajar
usted, él, ella	va	ver
nosotros/as	vamos	hacer
vosotros/as	vais	pedir
ustedes, ellos, ellas	van	ir

USOS

- Contar acciones inmediatas:
Voy a pedir una cerveza.
Nos vamos a sentar.
Me vas a invitar.
- Expresar planes y proyectos:
Vamos a alquilar una casa.
Vamos a visitar Florencia.
Voy a estudiar.
¿Qué vas a hacer si apruebas?

USOS CON PRONOMBRES PERSONALES

- reflexivos me te se nos os se
- de objeto directo me te lo/la/la nos os les/los/las → Ver página 91
- de objeto indirecto me te le nos os les → Ver página 91

Los pronombres personales pueden ir:

- antes de ir:
Me voy a quedar en casa.
Nos vamos a sentar.
- después del infinitivo y formando una sola palabra:
Voy a quedarme en casa.
Vamos a sentarnos.

<i>La película</i>	<i>La voy a ver el sábado.</i>	<i>La película</i>	<i>Voy a verla el sábado.</i>
<i>Las vacaciones</i>	<i>Las voy a coger en septiembre.</i>	<i>Las vacaciones</i>	<i>Voy a cogerlas en septiembre.</i>
	<i>Me vas a invitar a un café.</i>		<i>Vas a invitarme a un café.</i>
<i>A él</i>	<i>Le voy a escribir un e-mail.</i>	<i>A él</i>	<i>Voy a escribirle un e-mail.</i>
<i>A ti</i>	<i>Te voy a mandar una postal.</i>	<i>A ti</i>	<i>Voy a mandarte una postal.</i>

Se usa con:

- Hoy
- A las dos/tres/cuatro...
- Después de cenar, después del trabajo...
- Esta mañana, esta tarde, este mediodía, esta noche
- Esta semana, este fin de semana, este mes, este año, estas vacaciones, este verano/otoño...
- Mañana, el lunes/martes/miércoles...
- En enero/febrero...
- La semana que viene, el mes que viene...

Imagen 13

USOS DE QUERER

► **Querer + sustantivo**

- Ofrecer algo:
¿Quieres una tónica?
- Expresar deseo, voluntad:
Quiero una cerveza.

► **Querer + infinitivo**

- Invitar, proponer:
¿Quieres quedarte a comer?
- Expresar deseo, voluntad:
Quiero comer ahora. Quiero ir a casa de Julia.

Imagen 14

En cuanto a las actividades que muestro en los anexos 17 y 18 son de rellenar huecos, relacionar y de reescribir oraciones. Aunque los ejercicios están bien estructurados para que el estudiante pueda ver cómo se utiliza la perífrasis, todos son de estilo muy mecánico. En el anexo 19 aparece un ejercicio en que se trabaja las perífrasis *querer + infinitivo* y *poder + infinitivo* conjuntamente.

En *Competencia gramatical en uso A2* (2007), la gramática está explicada también en un contexto (ir a un bar o ir a tomar algo) y por lo tanto en una situación comunicativa. Además, también aparece la forma y el uso de esta perífrasis de manera muy clara y visual (imagen 15, 16 y 17).

15

FORMA	USO
Ir a + infinitivo. acabar de + infinitivo.	Para expresar futuro y acciones inmediatamente pasadas.

Imagen 15

FORMA

Sujeto	Ir	
yo	voy	a + infinitivo
tú	vas	
él, ella, usted	va	
nosotros, nosotras	vamos	
vosotros, vosotras	vais	
ellos, ellas, ustedes	van	

Imagen 16

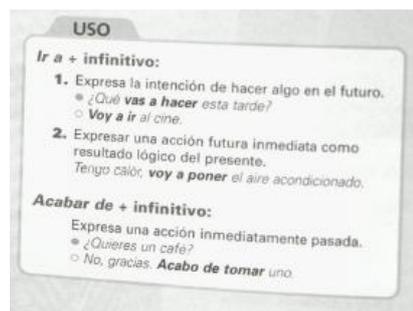


Imagen 17

Los ejercicios que se proponen en los anexos 20 y 21 son actividades para rellenar huecos, reescribir oraciones, completar diálogos (en contexto), relacionar oraciones y de expresión escrita, creación de preguntas y respuestas a partir de un contexto de viaje o excursión.

2) Perífrasis de infinitivo: de obligación o requisito (*deber + inf.*; *hay que + inf.* y *tener que + inf.*)

En *La Gramática básica del estudiante de español A1-B1* (2015), se trabajan las perífrasis *tener que + infinitivo* y *hay que + infinitivo*. La otra perífrasis (*deber + inf.*) no la introducen. La gramática está explicada de una manera clara, con los verbos conjugados, ejemplos, dibujos ilustrativos y el uso de las perífrasis (imagen 18). Las actividades son muy mecánicas como en los bloques anteriores. En el anexo 22 muestro un ejercicio de elegir la opción correcta entre las perífrasis estudiadas.

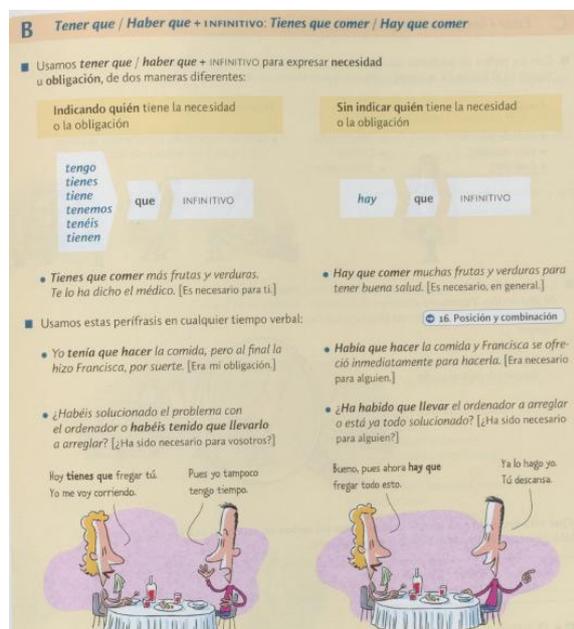


Imagen 18

En la *Gramática en diálogo* (2005), solo se introducen las perífrasis *tener que + infinitivo* y *hay que + infinitivo* en contexto (dar instrucciones a alguien), en este caso “para tener una cuenta de correo electrónico”. Toda la explicación gramatical está acompañada de ejemplos y un pequeño diálogo en el que pueden verse claramente los usos de las perífrasis (imagen 19 y 20).

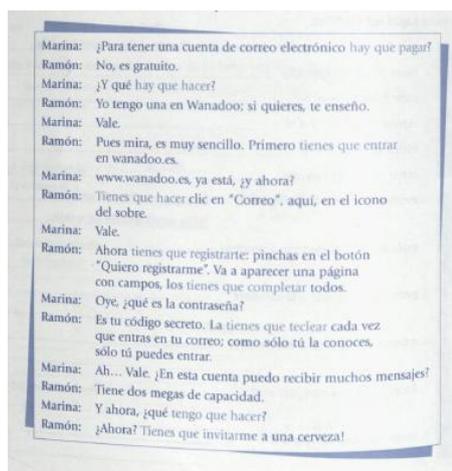


Imagen 19

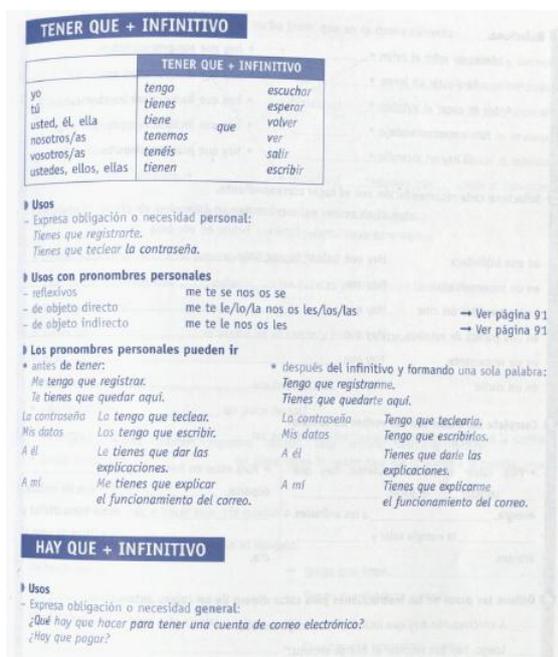


Imagen 20

En cuanto a los ejercicios propuestos por esta gramática, en los anexos 23 y 24 muestro actividades de relacionar, rellenar huecos, ordenar y de reescribir las oraciones. Todas estas actividades son muy mecánicas, aunque sirven para que el estudiante entienda cómo funcionan estas perífrasis verbales.

En la gramática *Competencia gramatical en uso A2* (2007), las perífrasis *tener que/hay que/deber + infinitivo* se introducen y se trabajan junto con la perífrasis verbal de posibilidad o permiso *poder + infinitivo*. Primero, muestran la forma y el uso de las perífrasis (imagen 21) y a continuación un breve diálogo entre dos personas en un bar, es decir, una situación comunicativa. En la siguiente imagen (imagen 22) aparece el uso de las perífrasis acompañadas de ejemplos.

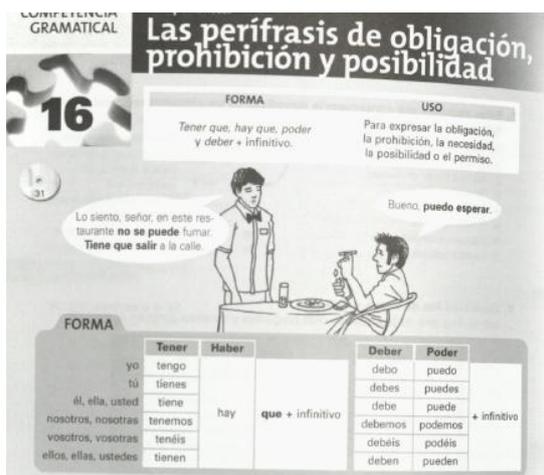


Imagen 21

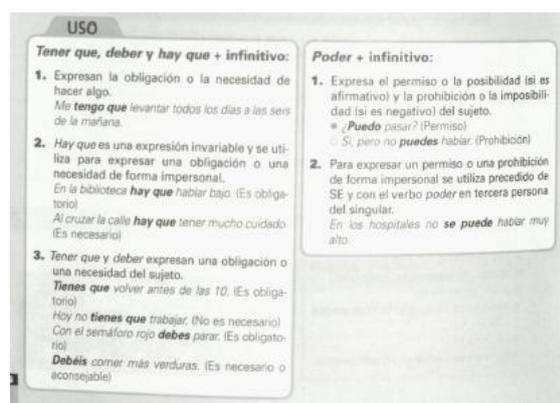


Imagen 22

En las actividades de los anexos 25, 26, 27, 28 y 29 muestro algunas de las actividades que esta gramática propone. Todas son bastante mecánicas aunque variadas y permiten al estudiante ver el uso, tanto de las perífrasis de obligación como la de posibilidad.

3) Perífrasis de infinitivo: de posibilidad (poder + inf.)

En *La Gramática básica del estudiante de español A1-B1* (2015) aunque sí que la utilizan en algunos ejercicios de manera indirecta, no aparece explícitamente el uso de esta perífrasis verbal y, por lo tanto, no puedo analizar cómo la tratan de forma individual.

En *la Gramática en diálogo* (2005), la perífrasis de posibilidad aparece en el mismo apartado que la perífrasis de intención *querer + infinitivo*, por lo que se trabajan conjuntamente y de manera comunicativa. En la imagen que muestro a continuación (imagen 23), aparece un pequeño recuadro con el uso de la perífrasis.

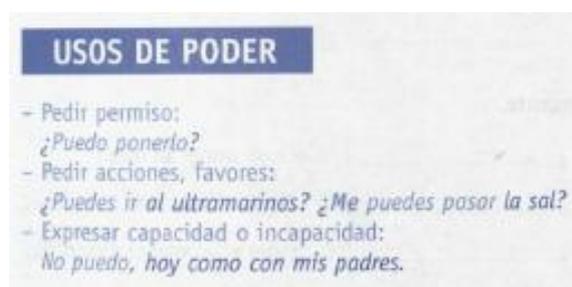


Imagen 23

En cuanto a las actividades sobre esta perífrasis, en el anexo 30 muestro dos ejercicios en los que el estudiante puede poner en práctica de forma mecánica la perífrasis relacionando y reescribiendo oraciones. Además, en el anexo 19 se muestra también una actividad en que se trabaja junto con la perífrasis de intención: *querer + infinitivo*.

En la gramática *Competencia gramatical en uso A2* (2007), el estudiante encontrará que la perífrasis de posibilidad aparece en el mismo apartado que las perífrasis de obligación *tener que/hay que/deber + infinitivo*. Siempre en contexto y dando importancia a la finalidad comunicativa (ver imágenes 21 y 22). Así pues, las actividades que se proponen en los anexos 27, 28 y 29 se trabaja no solo la perífrasis en cuestión, sino que además aparece junto a las de obligación. Estos ejercicios hacen que el estudiante comprenda que se pueda utilizar cualquiera de ellas para un mismo fin, siempre teniendo en cuenta el uso y la norma.

4) Perífrasis de gerundio: acción en desarrollo (*estar + gerundio*)

En *La Gramática básica del estudiante de español A1-B1* (2015), esta perífrasis está explicada de una forma muy completa con ejemplos, dibujos ilustrativos, el uso de la regla gramatical y el significado general de la perífrasis para que el estudiante sea capaz de utilizarla (imagen 24 y 25).

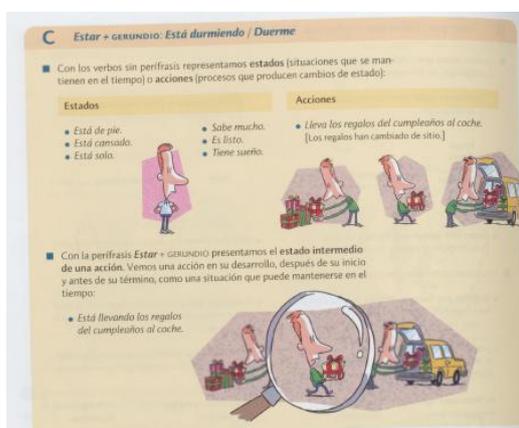


Imagen 24

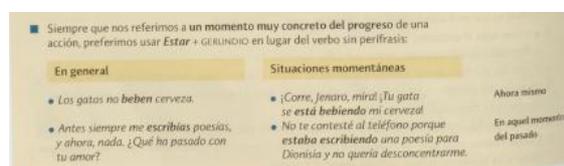


Imagen 25

La actividad que proponen en esta gramática es de relacionar dibujos con acciones y escribir la forma correcta de la perífrasis para expresar una acción en desarrollo (ver anexo 31).

En la *Gramática en diálogo* (2005), esta perífrasis se muestra, como en todos los apartados de esta gramática, con un pequeño diálogo (imagen 26) y, por lo tanto, en una situación comunicativa. En este caso, en la playa. A continuación, se pone énfasis en el uso de la perífrasis mediante una tabla, con el verbo principal conjugado y con ejemplos extraídos del diálogo anterior (imagen 27).

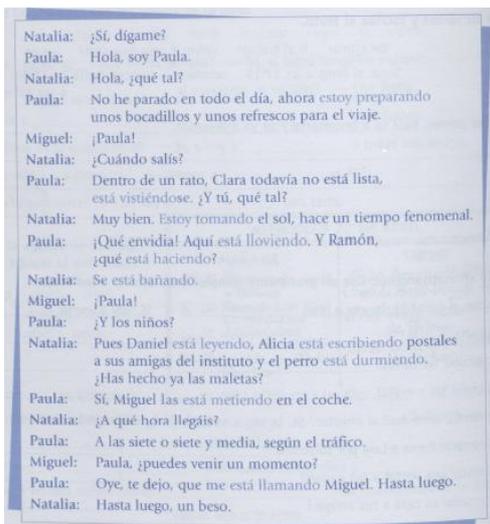


Imagen 26

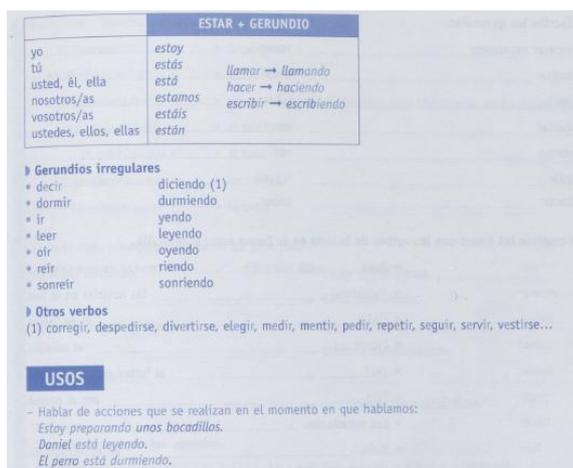


Imagen 27

En cuanto a las actividades propuestas, en el anexo 32 muestro dos ejercicios de rellenar huecos con el verbo correspondiente y conjugado utilizando la perífrasis. El otro ejercicio es también de rellenar, pero en este caso es de completar un diálogo contestando a las preguntas con la perífrasis.

En la gramática *Competencia gramatical en uso A2* (2007), la perífrasis que nos ocupa se muestra con una clara explicación de su uso en forma de tabla y con algunos ejemplos (imagen 28). En cuanto a los ejercicios que se proponen (ver anexo 33) se realizan de forma mecánica puesto que son de transformar frases, rellenar huecos o relacionar.

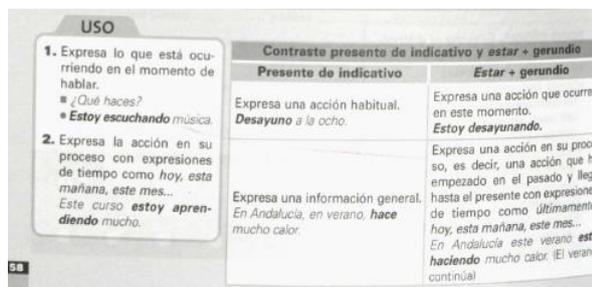


Imagen 28

Conclusión del análisis de las gramáticas

Después del análisis de estas tres gramáticas, he observado que las tres muestran las perífrasis de manera esquemática, visual y de forma muy clara en cuanto al uso. Por lo que respecta a los ejercicios, la mayoría son demasiado mecánicos: de rellenar huecos, relacionar o transformar oraciones. A mi parecer, recurrir a algunos ejercicios de este tipo al introducir las perífrasis en clase es interesante para que el estudiante pueda ver la forma pero no para que las interiorice.

Sin embargo, aunque utilizar este tipo de gramáticas para introducir la teoría o la forma de las perífrasis sí me parece acertada, recurriría a manuales u otro tipo de gramáticas para trabajarlas en profundidad.

Muchas veces, las perífrasis se presentan junto a otras para ser empleadas en conjunto. Un aspecto positivo que quiero resaltar es que en la *Gramática en diálogo* (2005) se introducen las perífrasis en un contexto comunicativo (a partir de diálogos o textos) en que el estudiante puede ver su uso real.

3.3. Tratamiento de las perífrasis verbales con el soporte de las TIC

Finalmente, en este apartado del trabajo analizo algunas actividades en la web a partir del uso y soporte de algunas de las herramientas TIC que he comentado en el apartado: *Las herramientas TIC: ¿cómo unir gramática y TIC?* De todas las herramientas comentadas, los ejercicios que analizo tienen como soporte las siguientes: blogs, plataformas de aprendizaje basadas en el juego y muros colaborativos.

He elegido estas herramientas TIC porque tras navegar por Internet he encontrado pocas actividades de ELE que trabajen las perífrasis verbales con el soporte de las TIC. Por ello, se analizarán solo unas pocas y, en el apartado siguiente, presentaré mi propuesta didáctica con la creación de nuevas actividades destinadas al nivel A1.

A lo referente a los distintos blogs que se pueden utilizar para trabajar la gramática y, en concreto, las perífrasis verbales, he elegido un ejercicio del blog del profesor Manuel Guerrero (2008) sobre la localización y clasificación de perífrasis, la distinción de otras formas verbales y otros usos de las perífrasis. En su blog *El Tinglado* aparece material didáctico para el estudio de las perífrasis recurriendo a la serie televisiva *Los Simpsons*. La mayoría de ejercicios de este blog están pensados para hablantes nativos de español aunque algunos (como los que muestro a continuación) podrían dirigirse a un estudiante de ELE, ya que son menos complejos y se

trabajan las perífrasis verbales de nivel A1 que he analizado. Estos ejercicios son un poco mecánicos, como las que muestro a continuación. Como podemos en la primera imagen, el estudiante tiene que clasificar las perífrasis por grupo. En la segunda imagen, aparece un ejercicio de rellenar huecos con la forma correcta y, finalmente, en la tercera el estudiante trabajará la comprensión auditiva, puesto que deberá escribir la perífrasi que escuche en el audio. Asimismo, todas las actividades están situadas en un contexto y, por lo tanto, el estudiante puede ver cuándo y cómo usarlas.

Las perífrasis verbales
Los Simpsons te ayudarán a aprenderlas

MODAL DE OBLIGACIÓN O DE PROBABILIDAD (I)

Obligación	Probabilidad
	
Debian de estar dormidos	
Debió de confundirse	
Debe vigilar la temperatura	
Deben de estar aquí	
Deberás repetir curso, Bart	
Deberá ir a la central	

Distingue entre DEBER y DEBER DE

MODAL DE OBLIGACIÓN O DE PROBABILIDAD (II)

Me he cargado la cortadora. Flanders tener una en su jardín.
Si Bart no quiere repetir curso estudiar mucho más.
Usted es el policía, Bigun, y vigilar el barrio.
Me llaman por teléfono; ser Barney.
Las llaves de la casa estar en el felpudo.
Homer, aparcár bien el coche.

debes deben de debe de debe debe de debe

Completa con DEBER o DEBER DE.

Ejercicios extraídos de: <http://www.tinglado.net>

Las perífrasis verbales
Los Simpsons te ayudarán a aprenderlas

AUDICIÓN DE PERÍFRASIS VERBALES

PUEDES COMPRAR

Clica en cada dibujo y escribe la perífrasi.

No aciertas y Homer se aburre

Ejercicios extraídos de: <http://www.tinglado.net>

Otro blog muy interesante es *Mi clase de ele* creado por la autora Clara del Rey con la herramienta TIC *Wordpress*. Este blog, a diferencia del otro analizado, está destinado al estudiante de ELE. De entre todos los ejercicios de perífrasis verbales consultados, me he fijado en el que se llama “La casa de tus sueños” en el que a partir de una comprensión auditiva sobre un diálogo entre madre e hija, se trabaja la perífrasi verbal *ir a + infinitivo* entre otros aspectos gramaticales y el vocabulario relacionado con la vivienda. Estos ejercicios, como destaca la autora, están pensados para estudiantes adolescentes, aunque también son apropiadas para adultos. Este ejercicio contiene actividades de comprensión lectora y auditiva además de un juego de manipulables con tarjetas de vocabulario.



Ejercicio extraído de: <http://miclasedeele.com/materiales/a/>

Además de esta actividad comentada, en el mismo blog aparecen otras de comprensión lectora de nivel A1 en las que se trabaja la perífrasis *estar + gerundio* a partir de una situación comunicativa, es decir, en contexto. En estos ejercicios, además de las perífrasis, también se trabaja el léxico de las compras y de los pasatiempos e intereses.

Cómics ELE En la tienda de ropa

Nivel: A1

Contenidos gramaticales: Pronombres de objeto directo, perífrasis estar + gerundio, pronombres y adjetivos demostrativos, verbos de afectación (encantar, gustar), verbos con cambio vocálico (preferir), verbo quedar, imperativos.

Contenidos léxicos: vocabulario asociado a las compras.

Contenidos funcionales: pedir y ofrecer ayuda, expresar preferencias y gustos, adquirir un producto en un comercio, preguntar y dar direcciones.



Ejercicio extraído de: <http://miclasedeale.com/comicsele/>

El blog de *De A1 a C2- Aprende español* de Arias (2013), creado con la herramienta *Blogspot*, proporciona al estudiante todo tipo de recursos y materiales. En su entrada *Perífrasis verbales en español-teoría y práctica (B1, B2, C1)*, la autora ha creado ejercicios para trabajar las perífrasis a través de canciones como, por ejemplo, “Voy a tumbarme al sol” de Nena Daconte, a través de un enlace de *Youtube*. Así pues, se trata de un ejemplo más de material interesante como recurso de comprensión auditiva a través de un blog.

LAS PERÍFRASIS VERBALES EN ESPAÑOL

Vamos a practicar las perífrasis con letra de esta canción de la cantante española Mai Mamees, conocida artísticamente como Nena Daconte.

Esta canción forma parte de su cuarto álbum de estudio titulado "Sólo muerdo por ti" (2013).

Nena Daconte - Voy a tumbarme al sol

Voy a tumbarme al sol
Y no voy a pensar en nada,
Voy a pedirté, mi amor,
Que te vayas por donde viniste.

Hace calor donde estoy,
Donde crece la mala hierba,
Tanta preocupación,
Si en el fondo, no importaba nada.

Voy a perdonar tus pecados, mi amor,
Bebiendo hasta olvidarlos.
Voy a hornear tu dardo, mi amor,
Tu falta de ecuanimidad.

Y no voy a volver a hacer una fiesta,
Donde los ecos me hablen de ti,
Y no voy a llorar ya nunca jamás,
Porque no me quieras así como fui.

Y no voy a volver a hacer una fiesta,
Donde los ecos me hablen de ti,
Y no voy a llorar ya nunca jamás,
Porque no me quieras así como fui.

Hablan por ti los demás,
Cuando piensas que no te quise.
Voy a tumbarme al sol
Y no voy a pensar en nada.

Voy a perdonar tus pecados, mi amor,
Bebiendo hasta olvidarlos.
Voy a hornear tu dardo, mi amor,
Tu falta de ecuanimidad.

Y no voy a volver a hacer una fiesta,
Donde los ecos me hablen de ti,
Y no voy a llorar ya nunca jamás,
Porque no me quieras así como fui.



Material recuperado de: <http://de1ac2espanol.blogspot.de/2013/08/perifrasis-verbales-en-espanol-teoria-y.html>

Questions [Hide ALL answers](#)

1. Laura tiene un examen muy difícil mañana. Laura no puede salir con sus amigos, _____ estudiar. [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

2. Hace un día precioso, mucho sol y tengo vacaciones. ¡_____ ir a la playa! [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

3. Este año _____ aprender español en la Universidad porque me interesa mucho su cultura. [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

4. Hace mucho frío y el cielo está gris. _____ llover. [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

5. Los médicos dicen que _____ comer 5 piezas de fruta y verdura al día. [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

6. ¡Mi hermana está embarazada! _____ tener un bebé en 9 meses. [Hide answers](#) 30 Seconds 4 Choices

Perez, Emma. (2016). Recuperado de <https://create.kahoot.it/#quiz/5799c6be-2475-4e7c-8347-a490b5e9d039>

Conclusión del análisis del tratamiento de las perífrasis verbales con el soporte de las TIC

Tras analizar el aprendizaje de las perífrasis con el soporte de las TIC, me gustaría comentar que de entre todas las herramientas TIC que existen hoy en día, las más trabajadas son los blogs y muros colaborativos. Sin embargo, estos se emplean mayormente para difundir y compartir material teórico de las perífrasis y no son utilizados para proponer actividades en donde el estudiante pueda practicarlas. Esto dificulta tanto a docentes como a estudiantes la tarea de encontrar material adecuado, puesto que existen pocos ejercicios específicos para cada uno de los niveles del MCER.

Además, la mayoría de estos materiales y ejercicios están pensados para hablantes nativos de español y no para el estudiante de ELE, ya que son ejercicios demasiado mecánicos para las necesidades reales de los estudiantes de habla no hispana. Por esta razón, propongo –a modo de muestra– una serie de actividades creadas a partir de herramientas en línea destinadas únicamente al estudiante de ELE en que se trabajan las perífrasis de nivel A1.

4. PROPUESTA DIDÁCTICA CON DIVERSAS HERRAMIENTAS EN LÍNEA

Tras analizar manuales y gramáticas de ELE así como algunos de los recursos que ofrece la web sobre perífrasis verbales, he llegado a la conclusión de que con lo que tenemos no es suficiente para que el estudiante interiorice bien las perífrasis de nivel A1. En este apartado presento una propuesta didáctica con diversas herramientas en línea donde se pone el foco en los aspectos siguientes:

- ✓ Material adecuado al nivel inicial A1.
- ✓ Actividades más interactivas y en contexto.
- ✓ Actividades que tengan en cuenta las necesidades reales del grupo meta al que va dirigido: estudiantes universitarios.
- ✓ Actividades destinadas al estudiante del siglo XXI con el soporte de las TIC.

Las herramientas en línea utilizadas para la propuesta didáctica son las siguientes:

- 1) *Pinterest*
- 2) *Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android*
- 3) *Kahoot*
- 4) *Google Drive*

Las actividades están estructuradas en forma de tabla para facilitar la comprensión del estudiante además de resultar práctica para los docentes, ya que estos pueden entender de manera rápida a qué grupo de estudiantes va dirigida la actividad y de qué trata.

4.1. Actividad con *Pinterest*

Pinterest es una red social en que un usuario puede crear tableros personalizados con las imágenes compartidas por los demás usuarios.

Con esta herramienta en línea, he creado un ejercicio para trabajar las perífrasis verbales de obligación (*tener que/hay que/deber + infinitivo*) a partir de un tablero titulado *ELE-Ejercicio de perífrasis verbales de obligación. Nivel A1*. El ejercicio consiste en que los estudiantes adjunten al tablero imágenes con oraciones que contengan perífrasis verbales de obligación y las compartan con sus compañeros. Dichas oraciones tratarán sobre las responsabilidades u obligaciones del día a día. En la siguiente tabla muestro cómo sería el ejercicio dirigido a los estudiantes:

Desarrollo de la actividad con *Pinterest*

Docente: Anna Mora Martín		Clase: Nivel A1		
Asignatura: Español como lengua extranjera		Tiempo del ejercicio: 10 minutos		
Tema del ejercicio: Las perífrasis verbales de obligación				
Condiciones de aprendizaje: Los alumnos tienen un nivel A1				
Meta del ejercicio: Crear oraciones en contexto con las perífrasis verbales de obligación				
Contenido	Procedimiento	Método	Forma social	Medio
Creación de oraciones que contengan las perífrasis de obligación (<i>tener que/hay que/deber + infinitivo</i>) que hagan referencia a obligaciones o responsabilidades del día a día.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El docente creará un tablero en <i>Pinterest</i> titulado <i>ELE-Ejercicio de perífrasis verbales de obligación. Nivel A1</i> y adjuntará una imagen de ejemplo. 2) Los alumnos deben crear una cuenta en <i>Pinterest</i>. 3) A continuación, tienen que adjuntar una o dos imágenes con oraciones que contengan perífrasis verbales de obligación. 4) Finalmente, tienen que compartirlas con los compañeros. 	Producción escrita.	La creación individual de la imagen y, finalmente, ponerlas en común con el resto del grupo.	Uso de Internet y de la herramienta en línea <i>Pinterest</i> .



Pin de Pinterest. Mora, Anna. (2016). ELE- Ejercicio de perífrasis verbales de obligación. Nivel A1.

Recuperado en <https://es.pinterest.com/pin/464293042817624727/>

4.2. Actividad con *Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android*

En el siguiente ejercicio utilizaremos la herramienta de grabación de voz que nos puede proporcionar cualquier dispositivo móvil. En mi caso, la aplicación que he escogido ha sido *Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android*.

Con esta herramienta he creado un ejercicio en el que el estudiante debe describir unas fotografías utilizando la perífrasis *estar + gerundio* y grabarse la voz con la aplicación para poder ser evaluado y corregido por el docente de español. Con esta actividad, el estudiante puede practicar la producción oral y, además, guardar los audios para poder ver su progreso.

Desarrollo de la actividad con *Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android*

Docente: Anna Mora Martín		Clase: Nivel A1		
Asignatura: Español como lengua extranjera		Tiempo del ejercicio: 15 minutos		
Tema del ejercicio: <i>estar + gerundio</i>				
Condiciones de aprendizaje: Los alumnos tienen un nivel A1				
Meta del ejercicio: Producir oraciones con la perífrasis verbal <i>estar + gerundio</i>				
Contenido	Procedimiento	Método	Forma social	Medio
Descripción de fotografías relacionadas con la universidad. Utilizar la perífrasis <i>estar + gerundio</i> para describir las fotografías y grabarse.	1) Observar las fotografías y describirlas utilizando la perífrasis verbal <i>estar + gerundio</i> . 2) En el momento de describirlas, los alumnos deben comentar los siguientes aspectos: lugar de las fotografías, época del año, personajes y las acciones representadas. 3) Los alumnos deben grabarse con la aplicación <i>Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android</i> , y enviar la grabación por correo electrónico a su profesor/a.	Producción oral.	Individual.	Uso de diapositivas en <i>PowerPoint</i> y de la herramienta en línea <i>Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android</i> .

En las siguientes diapositivas muestro el resultado del ejercicio creado con *PowerPoint* para trabajar la perífrasis verbal *estar + gerundio*.

Un día en la universidad. PERÍFRASIS VERBAL *ESTAR + GERUNDIO*



El primer día de universidad

Imagen 1 extraída de *La Rioja.com*:
<http://www.larioja.com/la-rioja/201410/30/rioja-coloca-entre-siete-20141030004155-v.html>



En la cafetería de la universidad

Imagen 2 extraída de la Universidad de Sevilla:
<http://www.us.es/acerca/imagenes/estudiantes>

Diapositiva 1

1. Observad las siguientes fotografías de un día en la universidad y describidlas utilizando la perífrasis verbal *estar + gerundio*. En el momento de describirlas comentad los siguientes aspectos:

- lugar de las fotografías
- época del año
- personajes
- acciones de los personajes representados en las fotografías
 - ejemplo: *Los chicos están escribiendo.*

Cuando hayáis practicado lo suficiente, grabaros con la aplicación ***Voice recorder- Green Apple Studio 1.2 APK for Android***, y enviadla por correo electrónico a vuestro profesor/a.

Diapositiva 2

4.3. Actividad con Kahoot

Mediante la aplicación en línea **Kahoot**, he creado un ejercicio titulado *Las perífrasis verbales A1 (Español como lengua extranjera)*. Podemos ver el ejercicio en el siguiente enlace: <https://create.kahoot.it/#quiz/61ba2190-7763-4edc-a66b-e679fd0c2c>. En esta actividad, los estudiantes deben entrar con su móvil o su ordenador en la aplicación y escribir el número de *Game Pin* (código necesario para acceder al ejercicio), en este caso es el siguiente: 870632. Hay 10 enunciados que deben completarse utilizando una de las cuatro opciones de perífrasis verbales que se indican. Como ya hemos mencionado, la aplicación *Kahoot* nos permite crear concursos. En este ejercicio ganará el estudiante que consiga más puntos, los cuales obtendrá al acertar los enunciados.

Desarrollo de la actividad con Kahoot

Docente: Anna Mora Martín		Clase: Nivel A1		
Asignatura: Español como lengua extranjera		Tiempo del ejercicio: 20 minutos		
Tema del ejercicio: Practicar las perífrasis verbales de intención, obligación, posibilidad y <i>estar + gerundio</i>				
Condiciones de aprendizaje: Los alumnos tienen un nivel A1				
Meta del ejercicio: Identificar la perífrasis verbal que mejor se adapte al contexto y a la situación comunicativa				
Contenido	Procedimiento	Método	Forma social	Medio
Concurso en línea a partir de 10 enunciados. Elección de la perífrasis verbal más adecuada al contexto comunicativo.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Los alumnos deben entrar en la aplicación <i>Kahoot</i> con su dispositivo móvil u ordenador. 2) Añadir el número de <i>Game Pin</i> (870632) y escribir un nombre de usuario (<i>nickname</i>). 3) Seleccionar una de las cuatro opciones que aparecen. 4) ¡Empieza el juego! 	Comprensión lectora.	En pleno.	Uso de la herramienta en línea <i>Kahoot</i> .

4.4. Actividad con *Google Drive*

A partir de la herramienta en línea *Google Drive* (antes *Google Docs*), he creado un ejercicio para trabajar las perífrasis de intención (*ir a/querer/pensar + infinitivo*) y la producción e interacción escrita en contexto. El ejercicio se compone de tres partes: la primera es la lectura en voz alta de un diálogo titulado *De tapas y pensando en las vacaciones* en el contexto de una cafetería, además los alumnos deberán identificar las perífrasis verbales de intención. En el segundo apartado, de forma individual, deben responder a unas preguntas sobre la lectura. Finalmente, deben escribir por parejas un pequeño texto sobre sus planes para estas vacaciones utilizando las perífrasis verbales de intención antes mencionadas. A continuación muestro el desarrollo de la actividad con *Google Drive*.

Desarrollo de la actividad con *Google Drive*

Docente: Anna Mora Martín		Clase: Nivel A1		
Asignatura: Español como lengua extranjera		Tiempo del ejercicio: 15 minutos		
Tema del ejercicio: Practicar las perífrasis verbales de intención (<i>ir a/querer/pensar + infinitivo</i>) a partir de una situación comunicativa				
Condiciones de aprendizaje: Los alumnos tienen un nivel A1				
Meta del ejercicio: Identificar la perífrasis verbal y producir un texto escrito utilizando las perífrasis de intención				
Contenido	Procedimiento	Método	Forma social	Medio
Comprensión lectora de un diálogo e identificación de las perífrasis verbales subrayadas. Más un ejercicio de producción escrita.	1) Lectura de un diálogo e identificación de las perífrasis. 2) Responder a las preguntas sobre el diálogo. 3) Escribir un texto sobre los planes para el verano utilizando las perífrasis verbales de intención y la herramienta <i>Google Drive</i> .	Comprensión lectora y producción escrita.	Lectura en grupo. Responder preguntas, de forma individual. Producir texto escrito en parejas.	Documento <i>Word</i> con la tarea a realizar y el uso de la herramienta en línea <i>Google Drive</i> .

Tarea con Google Drive: De tapas y pensando en las vacaciones

En el siguiente diálogo, Paula y Elena están acabando los últimos exámenes antes de las vacaciones de la universidad y están pensando en el verano sentadas en un bar de tapas:

PAULA: Hola, Elena. ¡Vamos a tomarnos un café!
ELENA: Sí, ¿nos sentamos aquí?
PAULA: Aquí mismo es perfecto.
ELENA: Me quedan dos exámenes y acabo el curso, ¿te lo puedes creer?
PAULA: Sí, este año ha pasado muy rápido.
CAMARERO: Hola, buena tardes. ¿Qué vais a tomar?
PAULA: Yo voy a tomar una caña.
ELENA: Pues yo quiero tomar una clara bien fresquita, por favor.
PAULA: Elena, ¿nos partimos unas bravas?
ELENA: Sí, vale, genial.
PAULA: Unas bravas para compartir también, por favor.
CAMARERO: Muy bien, enseguida.
PAULA Y ELENA: Gracias.
PAULA: Y después de los exámenes, ¿qué planes tienes?
ELENA: Aún no sé lo que voy a hacer este verano, pero quizás me voy a Mallorca en dos semanas a casa de mis tíos. Tienen una casa con una piscina enorme.
PAULA: ¡Ala! ¡Qué suerte! Yo seguramente voy a quedarme en casa las primeras semanas de julio y luego, cuando Marcos tenga vacaciones, queremos ir a Roma.
ELENA: ¿En serio? ¡Qué bien! Me encanta Roma. Quiero volver algún día.
PAULA: La próxima vez vamos juntas.
CAMARERO: ¿La caña?
PAULA: Sí, para mí.
CAMARERO: ¿Y la clara?
ELENA: Aquí, gracias.
CAMARERO: ¿Y las bravas?
PAULA Y ELENA: Para compartir. Muchas gracias
CAMARERO: De nada.

a) Tres personas de clase leerán el siguiente diálogo en voz alta y luego tendréis que identificar y subrayar las perífrasis verbales de intención.

b) Ahora, de forma individual, contestad a las siguientes preguntas:

- ¿Dónde van Paula y Elena a tomar algo?
- ¿Qué van a tomar?
- ¿Qué planes tiene Elena después de los exámenes?
- ¿Y Paula?
- ¿Qué planes tiene Paula con Marcos?
- ¿Qué piensa Elena del plan de Paula y Marcos?

c) Y tú, ¿qué planes tienes para estas vacaciones? Ahora, en parejas, escribid un texto de unas 10 líneas sobre vuestros planes para estas vacaciones. Para hacerlo, cread un documento con la herramienta en línea *Google Drive*.

5. CONCLUSIÓN

Después de haber analizado cómo se han trabajado hasta el momento las perífrasis verbales en el nivel A1, tanto con el soporte de manuales y gramáticas de ELE como con el de las TIC, mi hipótesis inicial de que la enseñanza de las perífrasis verbales puede mejorarse con la ayuda de las TIC, tanto en el aula como de forma autónoma, se confirma después de la creación de mi propuesta didáctica.

Entre todo el material consultado en manuales, gramáticas y soporte TIC a través de Internet, no ha sido fácil encontrar actividades específicamente pensadas para trabajar las perífrasis verbales en profundidad y de forma clara para los alumnos de nivel A1, ya que eran ejercicios demasiado mecánicos. Por ello, después de consultarlos y analizarlos detenidamente, decidí crear una propuesta didáctica con diversas herramientas en línea que sirviera como muestra para docentes y estudiantes de ELE para adquirir con mayor facilidad las perífrasis de una forma dinámica y práctica a través de las TIC.

El resultado ha sido una propuesta didáctica con cuatro ejercicios como muestra de que es posible utilizar las TIC para exponer y trabajar aspectos gramaticales de la lengua española. Prueba de ello son los ejercicios creados expresamente para este fin. Internet ha revolucionado todos los aspectos de la vida cotidiana y la forma en la que aprendemos. Por lo tanto, debemos adaptarnos a las posibilidades que nos ofrecen las nuevas tecnologías.

Dispuesta a aprender más sobre este mundo digital lleno de posibilidades para aplicar en la enseñanza de idiomas, espero que esta propuesta despierte en un futuro el interés de maestros y especialistas de la lengua para crear herramientas o actividades más dinámicas, entretenidas, en contexto y, sobre todo, destinadas a la nueva generación de estudiantes, los nativos digitales.

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1. Bibliografía general

Ainciburu, M. C. et al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett.

Ainciburu, M. C. et al. (2011). *Vía Rápida. En autonomía - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett.

Alcántara Jiménez, M. *Perífrasis Verbales-clasificación y ejercicios con autocorrección*. Disponible en la dirección web: http://www.iesseneca.net/iesseneca/IMG/pdf/Perifrasis_verbales_clasificacion_y_ejercicios_con_autocorreccion-2.pdf

Alonso Raya, R. et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión.

Álvarez, D. et al. (2009). *Destino Erasmus 1*. Estudios Hispánicos. Madrid: SGEL

Arias, M. (2013). *Perífrasis verbales en español-teoría y práctica (B1, B2, C1)*. Blogspot. [en línea]. Recuperado de <http://de1ac2espanol.blogspot.de/2013/08/perifrasis-verbales-en-espanol-teoria-y.html> [Consultado: 04/07/2016].

Baralo, M. (2003). *Lingüística aplicada: aprendizaje y enseñanza de español/LE*. Centro Virtual Cervantes. Disponible en la dirección web: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/gramatica/baralo01.htm

Biedma Torrecillas, A. (1991). *Las Perífrasis Verbales como estrategias del discurso*. [Documento PDF]. Disponible en la dirección web: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/03/03_0383.pdf

Centro Virtual Cervantes. *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)*. [en línea]. Disponible en la dirección web: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/indice.htm

Cordeira, P. et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen.

Contreras Izquierdo, N. *La enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras y las TICs: el caso del Español como Lengua Extranjera (ELE)*. Universidad de Jaén [en línea]. 2008. [Consultado 10/05/2016]. Disponible en: [file:///C:/Users/Anna/Downloads/233-874-1-PB%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Anna/Downloads/233-874-1-PB%20(2).pdf)

Del Rey, C. *La casa de tus sueños y Cómics ELE*. [en línea]. Wordpress. Recuperado de <http://miclasedeele.com/> [Consultado: 03/07/2016].

Díaz, L. y Yagüe, A. (2015). *Papeles. Gramática del español como lengua extranjera. Nivel A*. España: Ediciones marco ELE, revista de didáctica ELE.

Domenech Cases, L. y Romeo Gálvez, A. I. (2005). *Materiales de Lengua y Literatura. Las Perífrasis Verbales*. Recuperado de la dirección <http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/morfologia/perifrasis/perifrasisverbales.htm>

Gómez Torrego, L. (2008). *Análisis Morfológico. Teoría y práctica*. Madrid: Ediciones SM.

González Hermoso, A. et al. (2007). *Competencia gramatical en uso A2. Ejercicios de gramática: forma y uso A1*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A.

Guerrero, M. (2008). *Las perífrasis verbales. Los Simpsons te ayudarán a aprenderlas*. El Tinglado. [en línea]. Recuperado de <http://www.tinglado.net/?id=las-perifrasis-verbales> [Consultado: 03/07/2016].

Mora Martín, A. (2016). *Las perífrasis verbales A1 (Español como lengua extranjera)*. Kahoot. [en línea]. Recuperado de <https://create.kahoot.it/#quiz/61ba2190-7763-4edc-a66b-e679fd0c2c>

Mora Martín, A. (2016). *ELE- Ejercicio de perífrasis verbales de obligación. Nivel A1*. Pinterest. [en línea]. Recuperado de <https://es.pinterest.com/pin/464293042817624727/>

Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En Clave-ELE/Internacional.

Payrató, Ll. (1998). *De profesión, lingüista. Panorama de la lingüística aplicada*. Barcelona: Ariel.

Perez, E. (2016). *Perífrasis verbales - Spanisch II*. Kahoot.[en línea]. Recuperado de <https://create.kahoot.it/#quiz/5799c6be-2475-4e7c-8347-a490b5e9d039>

Pinterest (2010). *Perífrasis verbales ELE*. [en línea]. Recuperado de: https://es.pinterest.com/search/pins/?0=PERIFRASIS%7Ctyped&1=VERBALES%7Ctyped&2=ELE%7Ctyped&q=PERIFRASIS%20VERBALES%20ELE&rs=remove&remove_refine=LAS%7Ctyped

Pujolà, J. T. (2007). *¿Qué TICs usar con nuestros alumnos de ELE?* [en línea]. Recuperado de <http://es.slideshare.net/JoanTomas/tics-en-la-enseanza-de-ele>

6.2. Bibliografía de imágenes

Imagen 1. Ainciburu, M.C. et al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 43.

Imagen 2. Cerdeira, P. et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 90.

Imagen 3. Cerdeira, P. et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 64.

Imagen 4. Álvarez, D. et al. (2009). *Destino Erasmus 1*. Estudios Hispánicos. Madrid: SGEL, 40.

Imagen 5. Cerdeira, P. et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 96.

Imagen 6. Ainciburu, M.C. et. al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 133.

Imagen 7. Cerdeira, P. et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 95.

Imagen 8. Álvarez, D. et al. (2009). *Destino Erasmus I*. Estudios Hispánicos. Madrid: SGEL, 64.

Imagen 9 y 10. Alonso Raya, R. et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 195.

Imagen 11. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 50.

Imagen 12. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 34.

Imagen 13. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 51.

Imagen 14. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 35.

Imagen 15, 16 y 17. González Hermoso, A. et al. (2007). *Competencia gramatical en uso A2. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 62.

Imagen 18. Alonso Raya, R. et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 197.

Imagen 19 y 20. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 58 y 59.

Imagen 21 y 22. González Hermoso, A. et al. (2007). *Competencia gramatical en uso A2. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 66.

Imagen 23. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 35.

Imagen 24 y 25. Alonso Raya, R. et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 198.

Imagen 26 y 27. Palomino, M.A. (2005). *Gramática en diálogo*. En *Clave-ELE/Internacional*, 54 y 55.

Imagen 28. González Hermoso, A. et al. (2007). *Competencia gramatical en uso A2. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 58.

6.3. Lista de herramientas y aplicaciones

Blogger. https://www.blogger.com/about/?r=1-null_user

Goanimate. <https://goanimate.com/>

Padlet. <https://padlet.com/>

Kahoot. <https://getkahoot.com/>

KOOWALL. <http://koowall.com/>

Storybird. <https://storybird.com/>

Storify. <https://storify.com/>

Tagcrowd. <http://tagcrowd.com/>

Tumblr. <https://www.tumblr.com/>

Quizlet. <https://quizlet.com/latest>

Instagram. <https://www.instagram.com/>

Google Drive <https://www.google.com/drive/>

Flickr. <https://www.flickr.com/>

Voki. <http://www.voki.com/>

Voice recorder-Green Apple Studio 1.2 APK for Android. Descargable en
<http://www.androidapps.biz/app/com.app.studio.voicerecord>

Wordle. <http://www.wordle.net/>

Wordpress. <https://es.wordpress.org/>

7. ANEXOS

6. Erasmus

A. Kennst du das Erasmus-Programm für studentische Mobilität? Notiere in einer Minute alle Wörter, die dir zum Thema einfallen.

B. Höre nun diesen Studenten, der über das Programm spricht, und mache dir zu seinen Plänen Notizen. Vergleiche diese mit der Transkription unter C.

C. Lies den Text noch einmal und achte auf die fett gedruckten Ausdrücke. Zu zweit. Sprecht über eure Pläne und benutzt dafür diese neuen Ausdrücke.

Me encanta el programa Erasmus porque puedes viajar por Europa. Yo **pienso** ir a Irlanda porque estudio Filología Inglesa y porque me fascina la cultura irlandesa. **Quiero** mejorar mi inglés, conocer gente y viajar por todo el país. **Me gustaría** mucho ir al Trinity College, de Dublín, que es una universidad muy antigua y reconocida.

Por eso este año **voy a estudiar** para tener buenas notas y conseguir la beca.

- planes con respecto al programa Erasmus u otros similares
- planes para este fin de semana
- planes para tus próximas vacaciones
- otros planes

■ Me gustaría participar en el programa y viajar a Italia.
□ Sí, a mí también. Yo pienso viajar el año próximo a Alemania.

pienso + Infinitiv
quiero + Infinitiv
voy a + Infinitiv

Anexo 1. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 34.

D. Erzähle, was du nächstes Jahr machen wirst. Dazu kannst du folgende Wörter benutzen.

quiero pienso voy a

• Quiero + Infinitiv
• Pienso + Infinitiv
• Voy a + Infinitiv

Anexo 2. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. En autonomía - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 18.

> | 3 |   ¡Nos vamos de tapas! Estamos en un bar español y tú eres el camarero o la camarera. Escucha y anota lo que piden los clientes.

Diálogo 1

	Camarero	Fecha
Mesa	Cubiertos	
Cantidad		Total




Diálogo 2

	Camarero	Fecha
Mesa	Cubiertos	
Cantidad		Total

Anexo 3. Cerdeira, Paula et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 90.

| 3.1. |   Vuelve a escuchar los diálogos y responde a las preguntas.

- 1 ¿Qué se pide primero en España, la bebida, la comida o todo junto?
- 2 ¿Qué verbo utilizan los camareros para hablar de forma general de la bebida y la comida?
- 3 ¿Qué forma de tratamiento utilizan los camareros y clientes?
- 4 ¿Estos diálogos son parecidos a los que hay en un bar o restaurante de tu país? ¿Por qué?

Anexo 4. Cerdeira, Paula et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 90.

| 3.2. |   Teniendo en cuenta los diálogos anteriores, completad la información siguiente. Podéis volver a escucharlos, si es necesario.

En el bar

- x Saludar:
 - Hola, [1] / buenas tardes. / buenas noches.
- x Preguntar por la bebida y la comida:
 - ¿Qué quiere/n tomar?
 - ¿Algo de comer?
 - ¿Qué van/vais a tomar?
 - [2] ¿Van/..... algo?
- x Pedir algo para beber o comer:
 - Me pone un poco de...
 - [3] • Yo...
- x Pedir la cuenta:
 - [4] • ¿Cuánto es?

Anexo 5. Cerdeira, Paula et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen, 91.

2.1. |  Lee la información y completadla con los mensajes de la actividad anterior.

Proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo. Concertar una cita

✗ Para proponer algo:

- ¿Vamos a...?
- [1] ¿...?
- ¿Qué te parece si...?
- [2] ¿...?
- [3] ¿...?
- Poder + infinitivo
– Podemos ir al cine.

✗ Para rechazar una invitación:

- Es que + excusa
– Es que el sábado tengo cena familiar y no puedo ir. ¿Y si vamos el domingo al cine?

✗ Para concretar una cita:

- [4] ¿...?
- ¿Qué día quedamos?
- ¿Cuándo quedamos?

✗ Para decir la hora y el lugar de una cita:

- A las ocho en la esquina del teatro.
- [5]
 - Vale, perfecto. Entonces, ¿qué día quedamos?
 - ¿Te parece bien el domingo a las doce de la mañana?
 - Muy bien, el domingo a las doce de la mañana en el parque. Nos vemos.

2.2. |  Completa el siguiente diálogo con alguna de las expresiones del cuadro anterior.



Marta: Oye, Juan, ¿(1) ver Los Miserables al teatro Lope de Vega?

Juan: Sí, tengo muchas ganas de ver este musical. Dices que está muy bien. ¿(2) vamos el sábado?

Marta: ¿(3) vamos el viernes? (4) el sábado no puedo, me voy a Sevilla.

Juan: Vale, ¿(5) ir a la función de las 10?

Marta: Por mí, perfecto. ¿(6) y (7) quedamos?

Juan: (8) nueve, enfrente del teatro.

Marta: Muy bien, nos vemos allí. ¡Hasta el viernes!

Juan: ¡Hasta el viernes!

Anexo 6 y 7. Cerdeira, Paula et al. (2016). *Nuevo Prisma. Nivel A1*. Madrid: Edinumen., 93

1. PLANES

A. Los dibujos que aparecen a continuación muestran lo que están haciendo varias personas el viernes por la tarde. A partir de las imágenes, comenta y escribe con tu compañero qué creéis que van a hacer.




Creemos que los chicos van a montar una fiesta.






B. Pregúntale ahora a tu compañero qué planes tiene para los siguientes momentos:

después de clase
mañana
este fin de semana
la semana que viene
al terminar este curso
al volver a su país

- ◆ ¿Qué vas a hacer después de clase?
- ▼ Voy a tomar un café con un amigo español. ¿Y tú?
- ◆ Pues me voy a quedar un rato en la biblioteca, que el lunes tengo un examen.

Anexo 8. Álvarez, Damaris et al. (2009). *Destino Erasmus 1. Estudios Hispánicos*. Madrid: SGEL, 41.

7. Un curso para Valentina

A. Valentina möchte einen Spanischkurs machen und ruft bei mehreren Sprachschulen an, doch sie erreicht immer nur den automatischen Anrufbeantworter. Höre die Ansagen ab und notiere die Bürozeiten der Schulen.

ESTUDIO ESPAÑOL
TELEFONO: 94 780 44 94

Horarios: _____

Escuela Hispania
T. 88 683 61 88

Horarios: _____

CENTRO ESPAÑOL
Teléfono: 91 149 35 23

Horarios: _____

B. Höre die Dialoge ab und trage die Sprachschule ein, die die Information gibt.

a. Estudio Español
b. Escuela Hispania
c. Centro Español

1. Para conseguir el certificado, los alumnos tienen que hacer un examen.

2. Hay que reservar con cuatro ^{semanas} ~~semanas~~ de antelación.

3. Ofrece una entrevista personal para informar sobre los cursos.

4. Tiene 6 niveles diferentes.

5. No da la información sobre precios por teléfono.

6. Van a abrir una nueva escuela en Bogotá.

7. Tiene profesores simpáticos y actividades culturales interesantes.

C. Valentina geht in die Sprachschule und spricht mit ihrer Dozentin Esther Moreno. Fülle die Karteikarte mit den Angaben aus, die Valentina macht.

ESCUELA HISPANIA

FICHA ESTUDIANTE

Nombre: Valentina Concha

Conocimiento de otros idiomas: _____

Cómo suele practicar idiomas: _____

Objetivos de aprendizaje: _____

Nivel (por resultados del examen): A2

Anexo 9. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 50.

3. Consejos

A. Vervollständige die Sätze mit der richtigen Form von tener + que.

- Si tu estilo de aprendizaje es audiovisual, _____ mirar más películas.
- Para aprender una lengua _____ practicar mucho.
- Fernando no puede salir con Valentina los lunes por la tarde porque _____ trabajar.
- A nosotros nos encanta hablar con personas nativas, por eso _____ buscar un tándem.
- Para lograr el nivel A2 _____ ir a clase, hacer todas las actividades y estudiar bien la gramática. Si tienes un tándem, mejor.
- Si vosotras queréis ser estudiantes autónomas, _____ ir al Centro de Lenguas, hablar con la tutora y hacer un plan de aprendizaje realista.
- Para estudiar una lengua de forma autónoma _____ ir al Centro de Autoaprendizaje.
- Yo no _____ ir a clase todos los días porque tengo una amiga colombiana. Me encanta practicar con ella.

Anexo 10. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. En autonomía - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 37.

2. Una vida en imágenes

A. Was macht Carolina auf diesen Fotos gerade? Verbinde jedes Foto mit der passenden Bildlegende.



a. Volando en parapente b. Visitando las pirámides en Egipto
c. Estudiando para los exámenes finales d. Mostrando en moniciclo
e. Haciendo surf f. Tomando algo con mi mejor amigo

B. Escucha la grabación y ordena las fotos según el orden en que tuvieron lugar.



C. Busca entre tus fotos algunas divertidas o de momentos importantes y tráelas a clase. Luego cuéntale a tus compañeros/as qué estás haciendo en ellas y por qué te parecen divertidas o importantes.

■ En esta foto estoy bailando en una fiesta de la universidad. Fue muy importante porque allí conocí a mi novia.

enter = hablando/
comiendo/escibiendo

Anexo 13. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 122.

9. ¿Qué estás haciendo ahora?

Escucha la grabación y escribe qué está haciendo cada una de estas personas.

1. Pablo: _____
2. Irene: _____
3. Juan Carlos: _____
4. Berta: _____

Anexo 14. Ainciburu, María Cecilia et. al. (2011). *Vía Rápida. Competencias y estrategias - Con dinámica*. Barcelona/Stuttgart: Difusión/Klett, 126.

1 ¿Qué va a pasar? Está bastante claro, ¿no? Utiliza los siguientes verbos.

A1

	saltar suspender caerse ✓		entrar explotar nevar	
---	---------------------------------	---	-----------------------------	---

Una niña pequeña está jugando encima de una mesa.
 Se va a caer.....

Juanito no ha estudiado nada para este examen.
 1.

Unos señores se dirigen a un restaurante.
 2.

Hace mucho frío y el cielo está gris.
 3.

Una bomba está activada.
 4.

Un deportista corre hacia una valla.
 5.

Anexo 15. Alonso Raya, Rosario et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 195.

2 Todos tus amigos tienen planes. Pregúntales cuáles tienen con *Ir a + INFINITIVO*.

A1

Rosa quiere hacer muchas cosas el próximo verano.

¿Qué *vas a hacer* el verano que viene?

1. Pedro y Ángel quieren estudiar algún idioma. 1. ¿Qué idioma..... ?
2. Alberto quiere comer y está preparando algo en la cocina. 2. ¿Qué..... ?
3. Xavi está en Francia y piensa volver pronto a España. 3. ¿Cuándo..... ?
4. Patricio tiene la intención de comprarse un coche nuevo. 4. ¿Qué coche te..... ?
5. Jaime y Carme piensan ir a algún país de América. 5. ¿A qué país..... ?

Anexo 16. Alonso Raya, Rosario et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 195.

1 Localice los verbos y complete las frases según el modelo.

	1	2	3	4	5
a	visitar	terminar	cenar	ir	ver
b	llamar	comer	leer	hacer	salir

- El sábado (nosotros, a/3) _____ yámos a cenar _____ en un restaurante chico.
- La semana que viene (tú, b/1) _____ a Julio.
- Este mediodía (yo, b/2) _____ con un amigo.
- Este verano (tú, a/1) _____ Roma.
- Esta noche (vosotros, a/5) _____ una película.
- El año que viene (yo, b/4) _____ un máster en Estados Unidos.
- Esta tarde (Sofía, a/2) _____ los ejercicios.
- En agosto (nosotros, a/4) _____ a la playa.
- Hoy (Luz y Antonio, b/5) _____ pronto del trabajo.
- Después de comer (yo, b/3) _____ el periódico.

2 Complete los diálogos con los verbos de la lista.
estudiar invitar hacer comprar coger ir visitar

— ¿Vas a _____ estudiar _____ este fin de semana? — Sí, el lunes tengo un examen.
— ¿Con quién vas a _____ al concierto, el sábado? — Con María.
— ¿Qué va a _____ en París? — Voy a _____ el Louvre.
— ¿El sábado es tu cumpleaños? — Sí, y voy a _____ a todos mis amigos.
— ¿Cómo vais a ir a Zaragoza? — ¡Vamos a _____ el AVE.
— ¿Vas a la pastelería? — Sí, voy a _____ una tarta.

3 Observe la agenda de Patricia.
¿Qué va a hacer el miércoles?

MIÉRCOLES 22 DE ABRIL	
MAÑANA 09:00 Preparación visita a Bilbao 10:00 Reunión con los comerciales Julián Cobos 91 563 22 768 12:00 Comida con Pedro Montes	TARDE 15:20 Aeropuerto (Bilbao) (Salida 15:50 Llegada 17:40) 17:45 Visita nuevas oficinas de Bilbao 21:00 Cena con el nuevo director

A las nueve _____ va a preparar _____ su visita a Bilbao. A las diez una reunión con los comerciales. A las doce _____ a Julián Cobos. A las dos _____ con Pedro Montes. A las tres y veinte _____ aeropuerto. _____ a las cuatro menos diez y _____ las cinco. A las seis menos cuarto _____ las nuevas oficinas de Bilbao. A las nueve _____ con el nuevo director.

Anexo 17. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 52.

4 Relacione y escriba frases.

Mi coche no funciona. *	* llamar al médico	_____
Estás cansada. *	* ir al cine	_____
Julia está enferma. *	* coger el metro	Mi coche no funciona, voy a coger el metro.
Hoy no trabajamos. *	* comer un bocadillo	_____
Tienen hambre. *	* visitar el Prado	_____
Estáis en Madrid. *	* descansar	_____

5 Transforme las frases según los modelos.

1. Voy a sentarme. <u>Me voy a sentar.</u>	7. Me voy a divertir. <u>Voy a divertirme.</u>
2. Vas a acostarte. _____	8. Te vas a levantar. _____
3. Va a quedarse. _____	9. Se va a peinar. _____
4. Vamos a bañarnos. _____	10. Nos vamos a ir. _____
5. Vais a acostaros. _____	11. Os vais a aburrir. _____
6. Van a vestirse. _____	12. Se van a casar. _____

6 Ordene los verbos y escriba el texto.

desayunar ir al trabajo volver a casa muy tarde comer
jugar al tenis a las 17:15 acostarse trabajar hasta las 17:00
ducharse cenar levantarse ir de copas con sus amigos

Mañana es viernes, Raúl va a levantarse / se va a levantar.

7 Conteste afirmativamente. Use un pronombre complemento directo o indirecto.

- ¿Va a leer el libro? Sí, lo voy a leer. / Sí, voy a leerlo.
- ¿Va a llamar a Juan? _____ / _____
- ¿Va a escribir las cartas? _____ / _____
- ¿Va a enviar los e-mails? _____ / _____
- ¿Va a escribir un e-mail al director? Sí, le voy a escribir / voy a escribirle un e-mail.
- ¿Va a comprar flores a Lara por su santo? _____ / _____
- ¿Va a enviar una postal a sus padres? _____ / _____
- ¿Va a enseñar su casa a sus amigos? _____ / _____

Anexo 18. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 53.

5 Rechaza las invitaciones de sus amigos.
Complete las frases según el modelo y con las expresiones propuestas.

a casa de Julián he perdido mi raqueta tengo mucho trabajo
con mis padres clase de inglés

- ¿Quieres ir al cine el sábado?
Lo siento, no puedo, el sábado voy a casa de Julián.
- ¿Venir a casa a ver el partido de fútbol en la tele esta tarde?
No gracias, no, esta tarde tengo _____.
- ¿Cenar en casa el sábado?
No, el sábado ceno _____.
- ¿Jugar al tenis mañana?
Lo siento, no, _____.
- ¿Escuchar este CD?
Ahora no, lo siento, _____.

Anexo 19. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 37.

1. Ir a + infinitivo.
Transforma las frases.

0. Tengo sueño y **acostarse**. Tengo sueño y voy a acostarme.

1. **Llamar** (él) por teléfono a sus padres.

2. Lueve mucho y **coger** (ellos) el paraguas.

3. **Empezar** la conferencia.

4. Me duele el estomago y **tomar** algo.

5. **Ir** de vacaciones (vosotros)?

6. El coche no funciona y **llamar** al mecánico (él).

7. Tenemos un examen y **estudiar** toda la noche.

8. Esta tarde Juan **jugar** al tenis.

9. **Limpiar** tú sola toda la casa?

Aciertos: de 9

2. Por lógica.
Completa las frases con los verbos del recuadro.
Utiliza *ir a + infinitivo*, como en el ejemplo.

abrir	acostarse	beber
comer	ir	ponerse
	sentarse	

0. Tengo calor. *Voy a abrir* la ventana.

1. Tengo sueño. pronto.

2. Tengo hambre. un bocadillo.

3. Tengo sed. una limonada.

4. Tengo frío. un abrigo.

5. Estoy cansada. en el sofá.

6. Estoy enfermo. al médico.

Aciertos: de 6

3. Las intenciones.
Completa las frases con *ir a + infinitivo*.

0. • ¿Dónde vais?
o *Vamos a comer*. (Comer - nosotros) en un restaurante chino.

1. • ¿Cuánto son 45 + 132?
o No sé. (Buscar - yo) una calculadora.

2. • ¿Qué pone en ese papel?
o No sé. (Ponerse - yo) las gafas.

3. • ¿Dónde está el hospital?
o No sé. (Preguntar - nosotras) a ese policía.

4. • ¿..... (Bajar - usted) en la próxima parada?
o No.

5. • ¿Qué hacen Luis y Pedro?

Aciertos: de 5

Anexo 20. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 63.

7. Estas acciones son consecuencia inmediata de las circunstancias del presente. Relaciona y completa.

0. Tengo sueño.	a. comprarse uno nuevo (él).
1. El coche de mi padre está muy viejo.	b. preparar la cena (nosotros).
2. Mañana tienen un examen.	c. ponerle el abrigo (yo).
3. Tenemos hambre.	d. <i>Voy a</i> acostarme (yo).
4. Está lloviendo mucho.	e. tomar el paraguas (nosotros).
5. El niño tiene frío.	f. calentarla (ella).
6. Estoy muy cansada.	g. estudiar todo el día (ellos).
7. La sopa está fría.	h. descansar unos minutos (yo).

Aciertos: de 7

8. Excursión Fin de Curso a Segovia.
Lee el programa de la excursión. Haz preguntas y contesta como en el ejemplo.

Idiomas Globo **Excursión Fin de Curso a Segovia**

9.00 Salida en autobús desde la escuela.	13.30 Comida en un restaurante típico.
10.15 Llegada a Segovia.	15.30 Tiempo libre.
10.20 Visita al Alcázar.	17.00 Recorrido por las iglesias románicas más representativas.
11.30 Paseo hasta el Acueducto.	
12.20 Visita a la Catedral.	18.00 Regreso a Madrid.

0. Destino de la excursión.	¿Dónde van a ir de excursión?	A Segovia.
1. Medio de transporte.	.....	.....
2. Hora de llegada a Segovia.	.....	.....
3. Visitas por la mañana.	.....	.....
4. Lugar de la comida.	.....	.....
5. Hora de la comida.	.....	.....
6. Visitas por la tarde.	.....	.....
7. Hora de regreso.	.....	.....

Anexo 21. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 65.

¿Son posibles las dos opciones? Si una no es adecuada, táchala.

☞ Tienes que / Hay que ✓ ir a comprar azúcar. ¿Vas tú o voy yo?

☞ Estuvo toda la tarde sintiéndose muy mal. Al final, tuvimos que ✓ / hubo que ✓ llevarla al médico.

- Por favor, tienes que / hay que decirme qué te ha dicho. Me muero de curiosidad.
- Había mucha nieve en la carretera. Casi tuve un accidente con el coche...
○ Claro, es que en invierno tienes que / hay que tener mucho cuidado.
- ¿Cómo hago el gazpacho?
○ Para hacer bien el gazpacho, tienes que / hay que pelar los tomates.
- El otro día ví a Rosa con un hombre que no era su marido y llamé a Jesús: tenía que / había que saberlo.
- Mi vecino del segundo se ha encontrado la casa llena de agua y ha tenido que / ha habido que llamar al fontanero. Le ha costado carísimo.
- Verónica vendrá conmigo, así que tú no tienes que / no hay que acompañarme.
- Cuando estabais en la calle, ha empezado a salir humo de vuestra casa. Habéis tenido que / Ha habido que llamar a los bomberos. Hablaís olvidado apagar el tostador.

Anexo 22. Alonso Raya, Rosario et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 197.

1 Relacione.

Antes de subir el avión *	• hay que comprar un billete.
Para estar en forma *	• hay que leer los anuncios.
Antes de coger el autobús *	• hay que llamar a los bomberos.
Para encontrar trabajo *	• hay que facturar el equipaje.
Si hay un incendio *	• hay que practicar deporte.

2 Relacione cada recomendación con el lugar correspondiente.

	coger un carrito	hacer cola	llamar al camarero
	ponerse el cinturón	esperar	hablar en voz baja
en una biblioteca	Hay que <u>hablar en voz baja.</u>		
en un supermercado	Hay que _____		
en las taquillas del cine	Hay que _____		
en una parada de autobús	Hay que _____		
en un restaurante	Hay que _____		
en un coche	Hay que _____		

3 Complete las frases con los verbos de la lista.

dormir practicar ahorrar usar plantar proteger reciclar beber comer

• Para salvar el medio ambiente, hay que _____ reciclar _____ el papel, energía, _____ a los animales, _____ la energía solar y _____ árboles.	• Para estar en forma, hay que _____ deporte, _____ mucha verdura, _____ ocho horas diarias y _____ dos litros de agua al día.
--	--

4 Ordene los pasos de las instrucciones para sacar dinero de un cajero automático.

_____ A continuación hay que introducir el código secreto.

_____ Luego, hay que recordar el código secreto.

_____ Finalmente, hay que coger el dinero, la tarjeta y el ticket.

_____ Después, hay que escribir el importe deseado.

_____ Seguidamente hay que pulsar la tecla ACEPTAR.

_____ teclear el nuevo importe.

_____ En caso de error, hay que pulsar la tecla ANULAR y

1. Primero hay que insertar la tarjeta.

5 Relacione y complete las frases con el verbo **tener que** en la forma correcta.

Está lloviendo, • _____ acostarse y dormir.
La nevera está vacía, • (tú) _____ ir al supermercado.
El martes tengo un examen, • (vosotros) _____ esperar.
Lucía está muy cansada, • _____ estudiar todo el fin de semana.
El avión tiene retraso, • _____ llamar al médico.
Estoy enfermo, • (nosotros) tenemos que coger el paraguas.

6 Complete la receta de la tortilla de patatas con los verbos de la lista.
poner añadir batir pelar mezclar echar

- Quiero hacer una tortilla de patatas, ¿me ayudas?
- Vale. Primero, tienes que pelar las patatas y cortarlas en láminas finas.
- Vale; ¿y después?
- Tienes que _____ el aceite en la sartén y freír las patatas.
- Vale.
- Después, tienes que _____ los huevos.
- ¿No tengo que _____ un poco de sal?
- Sí, luego tienes que _____ las patatas con los huevos y echar la mezcla en la sartén.
- Luego tengo que _____ un plato sobre la sartén para dar la vuelta a la tortilla, ¿no?
- Exacto. Y nada más.
- Pues esta noche voy a hacer una. ¿Te quedas a cenar?

7 Cambie el pronombre de lugar, según el modelo.

Me tengo que ir. → Tengo que irme.
← Tienes que quedarte a cenar.

Álex se tiene que probar esta camisa. → _____
← Tenemos que acostarnos pronto.

Os tenéis que levantar a las seis. → _____

8 Forme frases según los modelos.

1. esperar (tú) / a mí Me tienes que esperar. / Tienes que esperarme.
2. terminar (yo) / los ejercicios _____
3. escuchar (Ud.) / a nosotros _____
4. mandar (yo) / un e-mail a Lola _____
5. pedir (ella) / un favor a ti. _____
6. dar (ellos) / una carta a vosotros _____

Complemento directo e indirecto

Anexo 24. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 61.

1. Deber y tener que + infinitivo.
Sustituye la perífrasis como en el modelo.

0. Debes conducir más despacio. Tienes que conducir más despacio.

1. Debes llevar corbata a la fiesta. _____
2. Debemos hacer más deporte. _____
3. Debo trabajar un poco más deprisa. _____
4. Deben pagar la factura de la electricidad. _____
5. Debemos corregir nuestros errores. _____
6. Debes pasar este texto al ordenador. _____
7. Debéis cerrar los ojos. _____

Aciertos: _____ de 7

2. Hay que y tener que + infinitivo.
Subraya la perífrasis más adecuada.

0. ¿Estás cansado? Entonces tienes que / hay que dormir.

1. No puedo salir. Tengo que / Hay que estudiar mucho.
2. En un incendio tiene que / hay que llamar a los bomberos.
3. No puedo acompañarte. tengo que / hay que quedarme con mis hermanos.
4. Perdona, me tengo que / hay que ir.
5. Para viajar a Chile tiene que / hay que llevar un visado.
6. Te veo mal de salud. Tienes que / Hay que ir al médico.
7. Para estar bien de salud tiene que / hay que comer mucha fruta y mucha verdura.

Aciertos: _____ de 7

3. Test de perífrasis de obligación y necesidad.
Marca la respuesta correcta.

0. _____ el coche al taller. ¿Quién lo lleva?
 Tienes que llevar Hay que llevar

1. Voy a hablar con Silvia y contárselo todo. _____ la verdad.
 Tiene que saber Hay que saber

2. Estáis invitados. No _____ traer nada.
 tenéis que hay que

3. _____ al perro a pasear. ¿Quién lo hace hoy, tú o yo?
 Tienes que sacar Hay que sacar

4. Para hacer una buena tortilla de patatas _____ varios huevos.
 tienes que poner hay que poner

5. En verano _____ mucha agua.
 tenemos que beber hay que beber

6. No _____ el examen. Ya estáis aprobados.
 tenéis que hacer hay que hacer

Aciertos: _____

Anexos 25 y 26. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 67.

4. ¿Se puede o no se puede?
Completa las frases.

- Por la ciudad no se puede circular a más de 50 km/h. Es peligroso.
- Por aquí no se puede pasar. Está prohibido.
- En los hospitales no se puede hablar alto, molesta a los enfermos.
- ¿En esta zona se puede hacer una barbacoa?
○ Sí, claro.
- Este ordenador no se puede utilizar libremente. Es para todos.
- Con este teléfono no se puede llamar. No funciona.
- Perdón, ¿se puede entrar ya?
○ Sí, adelante.
- Este libro no se puede sacar de la biblioteca. Es solo para consultarlo aquí.

Aciertos: de 4

5. ¿Poder o tener que + infinitivo?
Elige la opción más adecuada.

- Buenas tardes. Llegamos un poco tarde, pero ¿podemos pasar, por favor?
 podemos tenemos que
- Queda poca gasolina en el coche pero no puedo echarle más porque no tengo dinero.
 puedo tengo que
- Es una fiesta de amigos, no puedes llevar traje y corbata.
 puedes tienes que
- Lo siento, aquí no pueden aparcar, está prohibido.
 pueden tienen que
- Hay un accidente en la carretera y puedo llamar a la policía. ¿Hay teléfono aquí?
 puedo tengo que
- Si queréis, podéis utilizar mi ordenador, ahora no lo uso.
 podéis tenéis que

Aciertos: de 4

6. En la consulta del médico.
Relaciona el problema con el consejo del médico.

0. Me duele la cabeza.	a. Tiene que hacer un régimen de 1.500 calorías.
1. Me canso mucho.	b. Puede ponerse esta crema después de la ducha.
2. Estoy muy gordo.	c. Tiene que tomarse una aspirina.
3. Tengo la piel muy seca.	d. Debe suprimir los cafés de la tarde.
4. Me duele la espalda.	e. Tiene que hacer gimnasia. Puede hacerla antes de acostarse.
5. Duermo muy mal por las noches.	f. Tiene que tomar vitamina B. Puede tomarla con el desayuno.

Aciertos: de 5

Anexos 27 y 28. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 68.

7. Para cada situación, hay una opción.
Elige la más adecuada.

- ¿Vienes a ver la exposición de Dalí?
○ Lo siento, es que...
 a. hay que ir al dentista.
 b. puedo ir al dentista.
 c. tengo que ir al dentista.
- En invierno, las carreteras con nieve son muy peligrosas.
○ Si, ...
 a. hay que conducir con mucho cuidado.
 b. puedo conducir con mucho cuidado.
 c. tengo que conducir con mucho cuidado.
- Mañana es el cumpleaños de mamá.
○ Si, pero no tenemos dinero.
• Entonces...
 a. no hay que comprarle un regalo.
 b. no podemos comprarle un regalo.
 c. no tenemos que comprarle un regalo.
- Siempre hago muy mal los exámenes.
○ Claro, es que estudias muy poco.
 a. Hay que estudiar más.
 b. Puedes estudiar más.
 c. Tienes que estudiar más.

Aciertos: de 3

8. Las señales de tráfico.
Elige un verbo del recuadro y escribe perifrasis con *hay que* o *(no) se puede* debajo de cada señal.

aparcar girar (2) dejar pasar pararse correr ponerse encender
adelantar ir (2) pasar

- Hay que dejar pasar.
- las luces.
-
- a la derecha.
- en bicicleta.
- a más de 40 km/h.
-
- en bicicleta.
-
-

Anexo 29. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 69.

3 Relacione y conjugue el verbo poder en presente.

No hay pan. •	• ¿_____ (vosotros) poner la mesa?
Me duele la cabeza. •	• ¿_____ (Ud.) bajar el volumen de la tele?
Hace calor. •	• ¿_____ (tú) poner el aire acondicionado?
Vamos a cenar. •	• ¿_____ (Ud.) repetir la pregunta?
No comprendo. •	• ¿Puedes _____ (tú) comprar una barra?

4 Lea las situaciones y pida permiso.

Está en casa de un amigo...

1. y hoy hay una película muy buena en la tele.
2. su amigo tiene el último CD de su cantante favorito.
3. su móvil está roto y necesita hacer una llamada.
4. necesita ir al baño.
5. tiene calor y las ventanas están cerradas.

1. ¿Puedo ver la película?

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

abrir la ventana hacer una llamada ver la película ir al baño poner este CD

Anexo 30. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 36.

5 ¿Qué está haciendo esta gente? Completa con los verbos del recuadro usando Estar + gerundio.

Relaciona cada frase con el dibujo correspondiente.

A1

comprar	✓	aparcarse	dormir
sonreír		planchar	

1. ¿Y Javier?
○ Está comprando en el súper. Pronto volverá.

1. Llegamos en cinco minutos.
2. Dicen que Loreto es muy seria, pero en esta foto
3. No hagas ruido. El niño
4. ¿Y mi camiseta?
○ La

Anexo 31. Alonso Raya, Rosario et al. (2015). *La Gramática Básica del Estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 198.

2 Complete las frases con los verbos de la lista en la forma estar + gerundio.

ver	• Juan _____ está tomando _____ una cerveza en una cafetería.
esperar	• (Nosotros) _____ las noticias en la tele.
pasar	• (Ud.) _____ el periódico.
tomar	• (Nosotros) _____ el autobús.
comer	• (Yo) _____ al fútbol con mis amigos.
jugar	• (Tú) _____ por el parque.
hacer	• Los estudiantes _____ un examen.
leer	• Sofia _____ en el restaurante.

3 Conteste a las preguntas con los verbos de la lista, según el modelo.

leer un informe servir un café preparar una reunión corregir los ejercicios
visitar un museo escribir un artículo cuidar a un enfermo atender a un cliente

1. Está sirviendo un café.

¿Qué está haciendo la camarera?

2. _____

¿Qué está haciendo la enfermera?

3. _____

¿Qué está haciendo la secretaria?

4. _____

¿Qué están haciendo los turistas?

5. _____

¿Qué está haciendo el dependiente?

6. _____

7. _____

8. _____

¿Qué está haciendo el director?

¿Qué está haciendo el periodista?

¿Qué está haciendo el profesor?

Anexo 32. Palomino, María de los Ángeles. (2005). *Gramática en diálogo*. En CLAVE-ELE/Internacional, 56.

2. Estar + gerundio.
Transforma las frases.

0. Los chicos juegan al fútbol. *Los chicos están jugando al fútbol.*

1. Pedro bebe un vaso de leche. _____

2. Mis padres corren en casa. _____

3. El tren llega a la estación. _____

4. Paseo por el parque. _____

5. Se ducha con agua fría. _____

6. Hablan por teléfono. _____

7. María escribe correos electrónicos. _____

Aciertos: _____

3. ¿Qué está ocurriendo ahora?
Completa con *estar + gerundio*.

0. Este invierno no _____ (hacer) mucho frío.

1. Pedro _____ (abrir) la tienda.

2. María _____ (comer) en un restaurante.

3. Esta semana Andrés _____ (trabajar) en una empresa de transportes.

4. Ahora en Canarias _____ (hacer) bastante calor.

5. No quiero hablar _____ (escuchar) música.

6. _____ (ver - yo) un partido de tenis en la tele.

7. _____ (Pensar - nosotros) en comprar un piso nuevo.

Aciertos: _____

4. Preguntas y respuestas.
Relaciona la pregunta con la respuesta.

0. ¿Qué haces con esos globos? a. Está jugando en el patio.

1. ¿Dónde está tu hermano? b. Estoy preparando mi fiesta de cumpleaños.

2. ¿Qué día hace hoy? c. Estoy escribiendo una novela.

3. ¿Qué comes? d. Fatal. Está lloviendo mucho.

4. Y tu madre, ¿no está con vosotros? e. No estoy comiendo, tengo un chicle en la boca.

5. ¿A qué te dedicas? f. Sí, está haciendo una paella en la cocina.

Anexo 33. González Hermoso, Alfredo et al. (2007). *Competencia gramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso A2*. Madrid: Edelsa, Grupo Didascalía, S.A., 59.

EJERCICIO 6

Últimamente Karl no se encuentra muy bien, así que ha acudido a su médico de cabecera. Completa las respuestas que le da Karl conjugando los verbos en el tiempo adecuado (presente, pretérito perfecto o ESTAR + gerundio). En algunos casos, es posible más de una respuesta.

Doctor: A ver, Karl, cuéntame que te pasa.

Karl: Pues ⁽¹⁾ _____ (venir) porque ⁽²⁾ _____ (tener) tos y ⁽³⁾ _____ (estornudar) constantemente.

Doctor: ¿Y cuántos días hace que te encuentras así?

Karl: Cuatro o cinco, creo. Pero ⁽⁴⁾ _____ (venir) hoy porque esta mañana ⁽⁵⁾ _____ (despertarse) con un ataque de tos que ⁽⁶⁾ _____ (durar, él) unos 30 minutos.

Doctor: ¿Tienes dolor de cabeza?

Karl: Pues, no sé, a veces... En los últimos días quizás ⁽⁷⁾ _____ (tener) dolor de cabeza unas 2 ó 3 veces.

Doctor: ¿Te estás tomando alguna medicación?

Karl: Bueno, normalmente, cuando me duele la cabeza, ⁽⁸⁾ _____ (tomarse) una aspirina y estos días también ⁽⁹⁾ _____ (tomar) unos caramelos para la garganta de esos que venden en la farmacia.

Doctor: ¿Te duele la garganta?

Karl: No, dolerme, no me duele mucho, pero creo que ⁽¹⁰⁾ _____ (estar, ella) irritada por la tos y me ⁽¹¹⁾ _____ (molestar) al tragar.

Doctor: Y, ¿escalofríos?, ¿fiebre?

Karl: Escalofríos, hasta ahora no ⁽¹²⁾ _____ (tener) y fiebre, tampoco hasta esta mañana, cuando ⁽¹³⁾ _____ (levantarse), que ⁽¹⁴⁾ _____ (ponerse) el termómetro y ⁽¹⁵⁾ _____ (ver) que tenía unas décimas, pero no llegaba a 38 grados.

Doctor: Bueno, pues vamos a ver cómo está esa garganta. Creo que te recetaré algún jarabe y, probablemente, algún antibiótico, a ver si así te encuentras un poco mejor.



Anexo 34. Álvarez, Damaris et al. (2009). *Destino Erasmus 1. Estudios Hispánicos*. Madrid: SGEL, 155.